

دو فصلنامه علمی تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری دانشگاه الزهرا (س)  
سال بیست و نهم، دوره جدید، شماره ۲۴، پیاپی ۱۰۹، پاییز و زمستان ۱۳۹۸ / صفحات ۴۱-۱۳  
مقاله علمی - پژوهشی

## بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری<sup>۱</sup>

نیما باقری<sup>۲</sup>

مریم عزیزان<sup>۳</sup>

لیلا نجفیان رضوی<sup>۴</sup>

تاریخ دریافت: ۹۸/۰۷/۱۲

تاریخ پذیرش: ۹۸/۱۱/۰۵

### چکیده

مراحل اولیه فتوح، تأثیر فراوانی بر ادوار بعدی حکومت اسلامی داشت. این امر زمینه توجه مسلمانان به فتوحات را فراهم آورد که یکی از نتایج آن ذکر اخبار فتوح در متون تاریخی بود. به دلیل نزدیکی زمانی، طرح فتوح ایران در کتب برخی از مورخان قرن سوم همانند ابن خیاط، بلاذری، دینوری و یعقوبی اهمیتی ویژه دارد. در این نگاشته‌ها، روایات مشابه و متفاوت فراوانی خاصه درباره فتوح دوره خلیفه اول وجود دارد. بر این اساس، شیوه مورخان سده سوم هجری در بازسازی روایت فتوح ایران و ارتباط آن با فضای کلی فرهنگی سیاسی در دوره خلافت ابوبکر مستله پژوهش حاضر است. از نتایج این پژوهش توصیفی تحلیلی این است که بسیاری از این مورخان با پذیرش فرهنگ اسلامی حاکم کوشش کردند فتوح ایران در دوره خلیفه اول را در زنجیره تاریخ مقدس امت و خلافت اسلامی جای دهند؛ اما دلبستگی های مکانی و جایگاه اجتماعی هر یک از این مورخان دغدغه‌های ویژه‌ای در زمینه تفاخر طلبی قومی و رقابت‌های محلی و منطقه‌ای برای آنها ایجاد کرد؛ از این‌رو به تفاوت‌هایی در شرح جزئیات روایت فتوح این دوره منجر شد.

واژگان کلیدی: فتوح ایران، خلافت ابوبکر، تاریخ‌نگاری اسلامی، تاریخ یعقوبی، فتوح البیان، اخبار الطوال، تاریخ خلیفه.

۱. شناسه دیجیتال(DOI): 10.22051/HPH.2020.27520.1378

۲. دانش‌آموخته کارشناسی ارشد رشته ایران اسلامی دانشگاه فردوسی مشهد:

nimabagheri1993@gmail.com

۳. استادیار گروه تاریخ دانشگاه فردوسی مشهد(نویسنده مسئول): maryamazizian@um.ac.ir

۴. استادیار گروه تاریخ دانشگاه فردوسی مشهد: najafian@um.ac.ir

#### مقدمه

به دنبال گسترش مرزهای حکومت اسلامی و ضمیمه شدن سرزمین‌های جدید به آن، اصطلاح فتوح برای پیروزی‌های بزرگ اسلامی به کار رفت. فتوح و مسائل آن به ویژه در مرحله اولیه (دوره خلفای راشدین) از عوامل تأثیرگذار بر حوادث مهم سیاسی، اقتصادی و اجتماعی تاریخ صدر اسلام بود. همچنان که در میان جریان‌های فکری و علمی مختلف در سال‌های اخیر به موضوعی مناقشه برانگیز و شایان توجه تبدیل شده است. برای نمونه محققانی نظیر شهیدی و زرگری نژاد نگاه انتقاد‌آمیزی به هدف آغازگران فتوحات نیز به محظوا و نتایج آن دارند و آن را یکی از دلایل وقوع و خشونت به کار رفته در رویداد کربلا می‌دانند (شهیدی، ۱۳۵۸: ۲۴-۲۵؛ زرگری نژاد، ۱۳۸۳: ۴۶-۴۷). در مقابل، جابری به باور برخی درخصوص وجود ایده فتوح از عصر پیامبر (ص) اشاره می‌کند (جابری، ۱۳۸۴: ۹۰-۸۷؛ هرچند خود نگاهی انتقادی به این امر دارد (همان: ۹۰). بنیادگر اهایی همچون نظریه پردازان گروه داعش، با استناد به رفتار شخصیت‌های تاریخ‌ساز فتوح همانند خالد بن ولید، برخی از اقدامات خشونت‌آمیز خود را توجیه می‌کنند.<sup>۱</sup> تقریباً در تمام اشارات فوق، نظرات و اثبات تحلیل‌ها، به رخدادهایی از فتوح مستند شده که در متون تاریخی قرون متقدم اسلامی ذکر شده است و غالب آنها رخدادهای قطعی و به‌موقع پیوسته در نظر گرفته شده‌اند.

علاوه‌بر این، موضوع فتوح در برخی از حوزه‌های پژوهشی همانند تاریخ ایران، اطلس‌های تاریخ اسلام، فتوح و نیز تحقیقات مربوط به تاریخ‌نگاری اسلامی مدنظر قرار گرفته است. پژوهشگران تاریخ ایران همچون زرین کوب در تحلیل روند فتح ایران گرایش‌های قبیله‌ای را این را در روایت اغراق‌آمیز فتوحات یادآور می‌شوند؛ اما چرایی حضور چنین گرایش‌هایی را در منابع تحلیلی نمی‌آورند (زرین کوب، ۱۳۹۲: ۲۸۵-۲۸۶). برخی تحقیقات به موضوعات جزئی در بحث فتوحات همانند جایگاه امور فرامادی در تحلیل فتوحات ( حاجی‌بابایی و دیگران، ۱۳۹۳) یا شخصیت‌های فتوح مانند مثنی بن حارثه (سعیدیان جزی، ۱۳۸۶) پرداخته‌اند، اما این پژوهش‌ها هم به سیاری از روایات تاریخ‌نگاری اعتماد کرده‌اند. نقشه‌های مربوط به مسیر فتوحات در عصر خلفا در اطلس‌های تاریخ اسلام نیز، بدون نقد و متکی بر یکی از منابع تاریخ‌نگاری به‌ویژه طبری طراحی شده‌اند (نمونه: ابوخلیل، ۲۰۰۵؛ المغوث، ۱۴۲۴؛ همو، ۱۴۲۵).

البته تحقیقات متنوعی نیز درباره فتوح در تاریخ‌نگاری اسلامی انجام شده است.

۱. این نکته ظریف را دکتر یاسر قزوینی، عضو هیأت علمی گروه تاریخ دانشگاه تهران، در یک گفت‌وگوی خصوصی یادآور شدند.

«تاریخ‌نگاری جنگ در عصر اسلامی»(قائdan، ۱۳۸۴)، «تأثیر روایات ایام العرب بر مغازی و فتوح نگاری»(همان: ۱۳۹۰)، «تاریخ‌نگاران و رویداد قادسیه»(محمودآبادی، ۱۳۸۰)، معرفی کتاب‌های فتوح(ناظمیان فرد، ۳۷۷؛ شبانه، ۱۳۸۸) و کتاب تقدیم و بررسی روایت‌های فتوح ایران در سه قرن نخست هجری(عزیزی، ۱۳۹۱) از آن جمله‌اند. این آثار در جای خود بسیار ارزشمندند، اما محققان آن به چیستی و چراً تفاوت‌ها و شباهت‌های روایات فتوح در تاریخ‌نگاری اسلامی توجه نکرده‌اند.

به سبب اهمیت موضوع فتوح و نیز خلاً تحقیقاتی موجود، در مقاله حاضر کوشش شده است نحوه بازنمایی روایات فتوح ایران در نقطه آغازین آن، یعنی زمان خلافت ابوبکر، در منابع تاریخ‌نگاری قرن سوم هجری تحقیق شود. آگاهی به چگونگی بازنمایی این منابع از فتوح، به فهم دقیق‌تر رویدادهای قرن نخست هجری کمک می‌کند و درک ما را از ابعاد پیچیده تاریخ‌نگاری قرون مقدم اسلامی افزایش می‌دهد.

به منظور دستیابی به این مهم در پژوهش حاضر که به شیوه توصیفی تحلیلی انجام گرفته‌است، ابتدا شیوه مورخان از روایت فتوح در این قرن توصیف می‌شود. سپس، تفاوت‌ها و شباهت‌های روایات آنان در پرتو فضای فرهنگی و سیاسی حاکم مطالعه و تحلیل خواهد شد. درنهایت این توضیح مفید به نظر می‌رسد که انتخاب متون قرن سوم هجری از آن جهت است که آنها نزدیک‌ترین منابع باقی‌مانده به رویدادهای فتوح در قرن اول محسوب می‌شوند. جالب اینجاست که از میان مورخان این قرن<sup>۱</sup>، تنها خلیفه‌بن خیاط(م. ۲۴۰-هـ)، بلاذری(م. ۲۷۲-هـ)، ابوحنیفه دینوری(م. ۲۸۴-هـ) و یعقوبی(م. ۲۸۴-هـ) درباره فتوح زمان ابوبکر سخن گفته‌اند. به طور خاص ابن قتیبه دینوری و به طور عام، نویسنده‌گان کتب انساب و طبقات در این باره سکوت کرده‌اند. با این حال کتاب الرقة و نبذه من الفتوح واقدی(م. ۲۰۷) نیز با وجود ارتباط مستقیم، از متون مطالعه‌شده در این تحقیق حذف شده است؛ زیرا گزارش‌های او با روایات ابن اعثم در قرن ۴-هـ همپوشانی بسیاری دارد و این احتمال مطرح می‌شود که نسخه نویسان قرون بعدی آنها را به این شخص نسبت داده باشند(ن.ک. مقدمه مهدوی دامغانی بر واقدی، ۱۳۶۹: ۱۷؛ راینسنون، ۱۳۸۹: ۹۶)، امری که دسترسی مطمئن به بینش این نویسنده به روایات فتوح را دچار تردید می‌کند.

**گزارش فتوح ایران در روایت متون تاریخ‌نگاری قرن سوم هجری**  
توصیف نحوه روایت مورخان در چند محور مدنظر قرار می‌گیرد: نخست اینکه روایت فتوح

۱. در این پژوهش، ملاک تعیین مورخان این قرن، سال وفات ایشان در نظر گرفته شده است.

## ۱۶ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

زمان ابوبکر در کدام قسمت از کتاب و حوادث دوره این خلیفه گنجانده شده است؛ دوم، نحوه چینش روایت (نقطه شروع، ادامه و پایان آن)، شبکه راویان و کاربرد واژگان در متن چگونه است؛ سوم، چه مسیرها و منازلی در فتوح این دوره وجود داشته است؛ چهارم، با عنایت به اینکه برخی از منازلی که یک نویسنده در دوره ابوبکر ذکر می‌کند مورخ دیگر آن را از مناطق مفتوحه عصر خلافت عمر می‌داند، به منظور مقایسه بهتر، مسیرها و توضیحات فتوح زمان خلافت خلیفه دوم تا پیش از نبرد قادیسنه نیز، مدنظر قرار می‌گیرد؛ پنجم، نحوه برجسته‌سازی و حاشیه‌رانی در این گزارش‌ها چگونه است.

### ۱. نحوه چینش روایت فتوح ایران

خلیفه بن خیاط پس از روایت جریان رده در سال ۱۱هـ-ق، گزارش سال ۱۲هـ را با فرمان ابوبکر برای اعزام خالد به سرزمین بصره آغاز می‌کند. وقایع این سال برخلاف سال‌های قبل و پس از آن، بدون تیتر گزارش می‌شود و مربوط به جنگ‌های خالد در عراق، اخبار فوت شخصیت‌های مهم و برگزارکنندگان حج در این دوره است (خلیفه، ۹۹۵: ۶۱-۶۲).

احمد بن یحيی بلاذری کتاب فتوح البلدان را براساس موضوعات طبقه‌بندی کرده است. وی کتابش را از دوره مدنی آغاز می‌کند و سپس فتوحات را بر پایه موضوعات خبر رده عرب در صفحات ۱۱۱ تا ۹۹، فتوح شام، صفحه‌های ۱۱۱ تا ۱۷۲ و فتوح جزیره در صفحات ۱۷۲ تا ۲۰۹ و فتوح مصر، مغرب و اندلس در صفحات ۲۱۰ تا ۲۳۷ و فتوح سواد عراق و ایران در عصر خلافت ابوبکر در صفحات ۲۳۸ تا ۲۴۷، ادامه آن در زمان خلافت عمر بن خطاب در صفحات ۲۴۷ تا ۴۱۶ و فتوح سند در صفحات ۴۱۶ تا ۴۲۹ شرح می‌دهد. در این میان، فتوح عراق در زمان خلافت ابوبکر در میان دو موضوع فتح شام به هنگام اعزام خالد به شام و فتوح سواد عراق گنجانده شده است. این چینش نشان می‌دهد نویسنده آغاز فتح ایران را از زمان خلافت ابوبکر محاسبه می‌کند.

ابوحنیفه دینوری قالب ادبی ویژه‌ای برای روایت عملیات نظامی در ایران انتخاب می‌کند که متفاوت از دیگر متون قرن سوم است. ابوحنیفه کتابش را به بخش‌های مختلف تقسیم نکرده، اما به هر حال مطالب آن را مبتنی بر یک بینش خاص تنظیم کرده است. وی برخلاف سه مورخ دیگر از میان حوادث عصر ابوبکر و عمر، تنها به مسئله عملیات نظامی در ایران اهمیت می‌دهد. او اخبار فتوح عرب‌های مسلمان در ایران را تا پیش از قادسیه میان دو مبحث حوادث جانشینی دربار ساسانیان قرار داده است. این مباحث مربوط به جانشینان خسرو پرویز تا تاج‌گذاری پوران دختر خسرو و سپس، عزل آذرمیدخت و پادشاهی یزدگرد، اندکی پیش از

واقعه قادسیه، است.<sup>۱</sup> اخبار شروع شبیخون های قبایل مرزی بکربن وائل و سپس آغاز حملات خلافت اسلامی در زمان ابوبکر به دنبال خبر تاج گذاری زنان روایت می‌شود(دینوری، ۱۳۶۸: ۱۱۲-۱۱۱) که در نگاه دینوری عامل ضعف شوکت و سستی شهیریاری ایرانیان شده بود. بدین ترتیب دینوری در ابتدا، میانه و انتهای روایت فتوح پیش از قادسیه به خواننده خود علت سستی ایران را گوشتند می‌کند.

یعقوبی همچون دینوری خبرهای عصر ابوبکر را به غیر از سه عنوان(ولاد، عمال و صفت ابوبکر) بدون زیر عنوان و تقسیم‌بندی روایت می‌کند. این مورخ فتح ایران در دوره ابوبکر را در دو منطقه عراق و نیز فارس و مکران روایت و ذیل مباحث زیر چینش کرده است: سرکوب پیامبران دروغین، ورود خالد بن ولید به سرزمین عراق به دستور خلیفه تا خبر صلح با حیره، نبرد ابوبکر با مرتدان و تاج گذاران عرب؛ ارسال لشکر به فرمان خلیفه بهسوی کسانی که زکات نپرداختند، از جمله اعزام خالد بهسوی مالک بن نویره؛ تصمیم و مشورت ابوبکر برای لشکرکشی به روم و اعزام نیروهای مختلف از جمله امر به خالد برای حرکت به سمت شام؛ ادامه عملیات این فرمانده در عراق تا رسیدن به شام؛ فتوح شام؛ ارسال سپاه به فرمان خلیفه به تَوَّج(نژدیک کازرون فارس) و مکران و ماورای آن و فتح این نواحی و گرفتن اسیر(یعقوبی، بی‌تا: ۱۳۴/۲-۱۳۰)

غفلت یا بی‌اهمیتی خبر برای ابن واضح سبب ایجاد چند مسئله بی‌پاسخ و پارادکس در خبرهای فوق شده که از میزان یکدستی متن کاسته است. از مهم‌ترین تناقض‌ها نامه ابوبکر به خالد برای رفتن بهسوی مالک بن نویره و سپس، نامه اعزام وی به شام است. نامه در کجای سواد به دست خالد رسید؟ آیا خالد از عراق بهسوی مالک رفت و دوباره به سواد بازگشت؟ مطابق با گزارش تاریخ یعقوبی، چرایی جنگ با مرتدان و حمله به شام در اندیشه ابوبکر روشن است، اما چرایی اعزام خالد به عراق و سپاهی که وی به تَوَّج و مکران فرستاد، در ابهام کامل روایت می‌شود.

## ۲. مسیرها و منازل فتوح ایران

ابن خیاط گزارش خود را بر پایه هفت روایت قرار می‌دهد که سلسله سند برخی را کامل یا تنها متکی بر یک راوی ذکر کرده یا اخبار چند نفر را راوی را در یک روایت ادغام کرده است. راویان او غالباً بصری هستند. مسیری که او برای عملیات دوره ابوبکر در عراق ترسیم می‌کند

۱. برای اشتباهاتی دینوری در تطبیق زمانی حکومت این شاهنشاهان با زمان نبی اکرم(ص) و ابوبکر و کسب اطلاعات دقیق‌تر، ن.ک. نولدکه، ۱۳۷۸: ۴۱۶-۴۸۲.

## ۱۸ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

از بصره<sup>۱</sup> و رود دجله آغاز و به شمال سواد در کرانه های فرات ختم می شود. در مجموع خلیفه در گزارش خود از ۱۵ منطقه و ۹ عملیات نظامی سخن می گوید. جدول زیر مسیرها، نوع برخورد خالد بن ولید و توضیحات آن را نشان می دهد:

جدول شماره: ۱: منازل و مسیر فتوحات ایران در دوره ابوبکر بر اساس گزارش خلیفه:	نام منطقه	منازل	توضیحات:	نوع برخورد:
خالد ابتدا قصد حمله به آنجا را داشته که ساکنان آنجا اظهار مسلمانی می کنند	بغور	بصره		
به فرماندهی خالد	فتح	أبله		
۱۴۰۰ درهم مال الصلح، به فرماندهی خالد	صلح	نهر المرأة		
به فرماندهی خالد	صلح	از فاصله رأس الفهرج تا نهر المرأة		
آصحاب بنا/غناائم و اسیر	میسان و أهل القرى			
طعاهیج صاحب نهر المرأة، به فرماندهی خالد	[تکرار]: صلح با نهر المرأة	بازگشت به نهر المرأة؛ بازگشت به بصره		
قطبه را چانشین گرد پر بصره، به فرماندهی خالد	أخذ على	کسکرو و زندورد		
۱۴۰۰ دینار صفری با شنبه ۲۷ ربیع ۱۴۰۰هـ این صلوابا، به فرماندهی خالد	صلح	البس و قرى سواد		
به فرماندهی خالد	فتح	هرمزجرد، نهر علک، باوسما		
۹۰ هزار درهم: عبدالمسیح و ایاس بن...، به فرماندهی خالد	صلح	دو قصر [از حیره]		
اعزام مثنی به سوق، به فرماندهی خالد	صلح با ابیار / غارت سوق	ابیار و سوق بغداد		
به فرماندهی خالد	محاصره، قتل و اسیر	عین التمر		

همانگونه که در جدول مشاهده می شود خلیفه در سواحل دجله و ناحیه بصره، به عملیات نظامی در سه ناحیه أبله<sup>۲</sup>، نهر المرأة<sup>۳</sup> و اطراف آن و میسان<sup>۴</sup> قائل است. در گزارش خلیفه از عملیات خالد در سواحل فرات، یک ادعای بزرگ و تناقض آشکار مشاهده می شود؛ بنابر گزارش او خالد بن ولید پس از آلیس<sup>۵</sup> در ساحل فرات به هرمزجرد<sup>۶</sup> در شط دجله و سپس به

۱. در سال ۱۴۰هـ شهری به نام بصره وجود نداشته و به جای آن شهر قدیمی خربیه بوده است (حموی، ۱۹۹۵: ۱/۴۳۰). بعدها بصره در بقایای این شهر ساخته شد و به تدریج کل منطقه بصره به این شهر محدود شد (بالذری: ۱۹۹۸: ۳۳۷-۳۳۸). بنابراین در نقشه حاضر منظور از خربیه، همان شهر بصره است.
۲. أبله از شهرهای قدیم ساسانیان واقع در ساحل شط العرب بود که هوای گرم و تب آلود داشت (لسترنج، ۱۳۷۷: ۵۱).

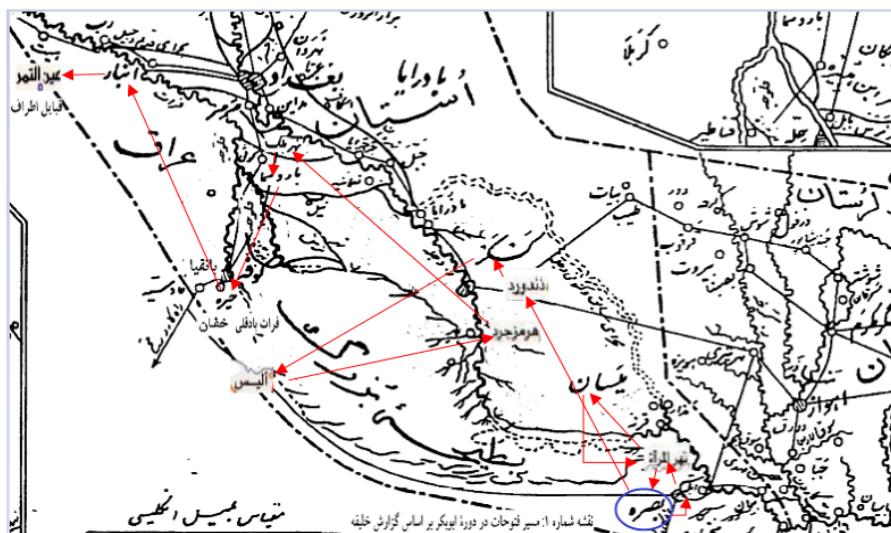
۳. نزدیک أبله و بصره (حموی، ۱۹۹۵: ۵/۳۲۲).

۴. ولایتی مهم در شرق بطائح (لسترنج، همان: ۴۷).

۵. نخستین نقطه عراق از طرف عربستان، در کنار بیابان (حموی، ۱۹۹۵: ۱/۲۴۸).

۶. از مکان این منطقه اطلاع دقیقی در دست نیست (توضیح خاکرند بر: ابن خرداذبه، ۱۳۷۱: ۱۴).

نهرملک<sup>۱</sup> و باروسما<sup>۲</sup> در کنار شعبات رود فرات رفته و پس از فتح این نواحی، دوباره این مسیر را به سمت جنوب بازگشته و به حیره<sup>۳</sup> می‌رود (همان: ۶۲). در حالی‌که راه منطقی و مستقیم‌تر این است که خالد از کسکر و هرمزدجرد (در سواحل دجله) به سمت آلیس، حیره، باروسما و نهرملک (در سواحل فرات) و سپس به آنبار<sup>۴</sup> رود. از طرف دیگر نهرملک بسیار به مدائن نزدیک است و با شواهد تاریخی و عقلی برای حضور خالد، یک فرمانده دوراندیش، در این منطقه در تضاد است. (تنها خلیفه نام نهرملک را در میان مورخان قرن ۳ ذکر می‌کند) (ن.ک.). جدول و نقشه شماره ۱)، این مسیر نشان می‌دهد خلیفه دقیق چندانی در ادغام روایات فتوح و ترسیم یک روایت یکدست و منطقی از مسیر فتوحات نداشته است.



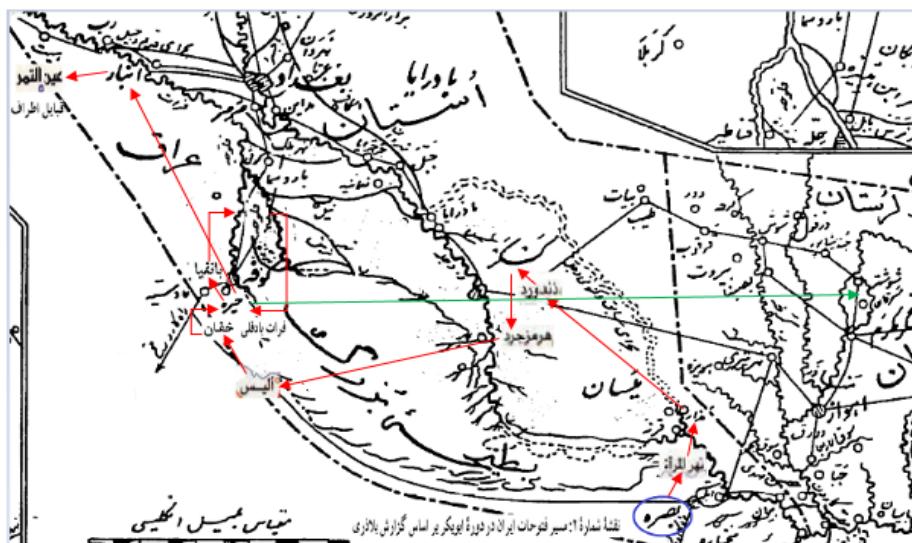
۱. نهرالملک سومین نهر منشعب از رود فرات که به دجله می‌ریزد (لسترنج، ۱۳۷۷: ۷۴).
۲. یکی از نواحی سواد بغداد که به دو منطقه باروسمای علیا و سفلی تقسیم می‌شده است (حموی، ۱۹۹۵: ۳۲۰/۱).
۳. حیره در جنوب کوفه بود و یک فرسخ با آن فاصله داشت. دو کاخ خورنق و سدیر در اطراف آن قرار داشتند و جزء آن محسوب می‌شدند (لسترنج، ۱۳۷۷: ۸۲).
۴. این شهر در طرف چپ فرات واقع بود و از شهرهای مهم ساسانی بود (همان: ۷۲).
۵. اصل نقشه‌های این مقاله براساس نقشهٔ استان عراق و خوزستان در کتاب لسترنج (۱۳۷۷: ۴۰) تهیی شده است. از آنجا که لسترنج نام تمام اماکن را نداشت، از کتب جغرافیایی عصر متقدم مانند یعقوبی و یاقوت نیز، استفاده شد. اما باید گفت حدود این مکان‌ها تقریبی است. متأسفانه نقشه‌های اطلس‌های مونس (۱۱۴)، ابوخلیل (۴۳) و المغوث (۷۰-۷۷) بسیار ناقص بود. در این نقشه و سایر نقشه‌های پژوهش حاضر، نقطهٔ شروع خالد با دایرهٔ آبی رنگ مشخص شده است.

## ۲۰ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

با توجه به اینکه کتاب بلاذری به مسئله فتوح اختصاص یافته، گزارش او طولانی‌تر از دیگر مورخان قرن سوم هجری است. او تلاش دارد روایت‌های مختلف موجود تا عصر خود را جمع کرده و گزارشی یکدست از فتوح این زمان ارائه دهد. مسیر فتوحات خالد و مسلمانان (جدول و نقشه شماره<sup>۱</sup>) را نشان می‌دهد و محتوای گزارش این مسیرها نیز چگونگی ادغام اخبار کوفی و بصری و روایات مدنی که بلاذری نقل کرده است. او در مجموع از ۱۸ منزل و ۱۱ عملیات جنگی سخن می‌گوید و همانند خلیفه فتوحات خالد را از منطقه بصره و شطّ دجله آغاز کرده و ادامه آن را در سواحل فرات روایت می‌کند (بلاذری، ۱۹۸۸: ۲۳۸-۲۴۵).

جدول شماره ۲: منزل و مسیر فتوحات ایران در دوره ابوبکر بر اساس گزارش بلاذری		
منازل	نام منطقه	نوع برخورد:
۱	منزل (فرود آمد)	پیوستن مثنی بن جاره به خالد بن ولید در این منزل.
۲	فتح و اسر	عمله اهل آبله به سوید
۳	صلح	به فرماده خالد / فردی از طایفه بنو سعد حالم آن گردید.
۴	جنگ	به فرماده خالد / دادن و لایت منطقه پسره به عتبه بن غزوan و حرکت به سمت حیره
۵	کسر	
۶	#	فتح بعد از تبریاران اهالی آن
۷	فتح و امان به اهل آن	فتحی و توابع آن
۸	هرمز درج	فتح و امان به اهالی آن
۹	آليس و نهرالدم	جنگ با عشی و صلح با خالد
۱۰	فتحی و شکست و فرار آزادیه	میتنه الیاهار (مسلحه عذیب)
۱۱	صلح	آزادیه رئیس سلاحه های کسری در نقاط مرزی ارسال قاسد به حیره و آمنین این پقیله و ...
۱۲	حیره	نژول (فرود آمد)
۱۳	باتقیا	سال ۱۲ / با عبدالمسیح و آنقدر: ابن قبیصه شبایی و ابن قبیصه طابی / ب شوط ۸۰ یا ۱۰۰ هزار درهم؛ عدم درخواست معاقد و قصور آنها / جاسوس مسلمین بر اهل فارس
۱۴	فلایج	اول جنگ در اطراف / بعد صلح با شهر
۱۵	حیره	پراکندگی جمعی از عجمان
۱۶	شتر	رسیدن خبر آمنین سپاه جایان
۱۷	ابیار	اجرام مثنی ناخطله تعمیقی فرار جایان
۱۸	بواریج ابیار	شخصی خالد را به بازار سوق راهنمایی نمود و خالد مثنی را به آن بازار فرستاد
	قبایل اطراف	به فرماده چربر بن عبدالله بچالی
	قبایل اطراف	ابندا جنگ اهالی و بعد درخواست امان امأرد آن توسط خالد
	قبایل اطراف	عین التمر (مسلحه) و اعزام به

۱. در نقشه شماره ۲ نام برخی مناطق که در جدول شماره ۲ آمده، وجود ندارد. از آن جمله خربیه است که همانطورکه توضیح آن آمد، در نقشه بر بصره منطبق می‌شود.



احمد بن یحیی همانند خلیفه قائل به فتوح در دو کرانه دجله و فرات است. محتوا روایت نشان می‌دهد او قالب مخصوصی را برای گزارش خود ابداع کرده است. وی فتح ایران در دوره ابوبکر را در ۶ بخش اصلی توضیح می‌دهد و در ذیل هر بخش، چند تکمیله اضافه کرده تا بتواند تناقض‌های فراوان روایات را جمع کند. بخش‌ها غالباً با عبارت «قالوا» آغاز شده و به نظر می‌رسد بلاذری روایت شایسته و پذیرفتی خود را در این قسمت‌ها می‌گنجاند. تکمیله‌ها را می‌توان پاورقی‌های امروزی حساب کرد؛ زیرا شبیه آنها، همراه با ذکر نام راوی یا سلسله سند راویان توضیح داده می‌شوند.

بخش اول طرح در پنج قسمت روایت می‌شود که موضوع آن ورود خالد به منطقه عراق و مسیر فتوحات وی در منطقه بصره و شطّ دجله است: سه قسمت نخست مربوط به چگونگی پیوستن رؤسای قبایل معروف آطراف سواد به خالد به امر خلیفه است<sup>۱</sup>، قسمت چهارم به نخستین پیروزی در خریبه اختصاص دارد (همان: ۲۳۹)، قسمت پنجم بیان فتوحات و نبردهای خالد در نواحی رود دجله است که با این جمله خالد به قطبه که «ما این عجمان را در ناحیه تو چنان بکوییدیم [...]» (همانجا) به پایان می‌رسد.

۱. معرفی مثنی بن حارثه شبیانی که به سواد فارسیان شبیخون می‌زد، چگونگی آشنایی و درخواست او از خلیفه، دستور ابوبکر به او برای اطاعت از خالد بن ولید که به عراق اعزام شد (قسمت اول بخش ۱؛ وقوع اتفاق مشابه مثنی برای رئیس یک قبیله دیگر (مذعور بن علی عجلی) (قسمت دوم)؛ رسیدن خالد از شبه جزیره به بصره، پیوستن مثنی به او و درخواست کمک از او از طریق سوید بن قطبه از قبیله بکرین وائل برای جنگ با ابله، توضیح این نکته که سوید قصد داشت با بصره همان رفتار مثنی با کوفه [حیره] را انجام دهد (قسمت سوم).

۲۲ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

بالادری در ذیل دو تکمله اقوال دیگر در باب مسیرهای خالد از شبے جزیره به بصره یا حیره را بیان می کند. در اینجا وی از حضور جریر بن عبدالله بجلی در عراق یاد می کند. اما چون از این حضور اطمینان خاطر نداشته است، عبارت «الله أعلم» را درباره آن به کار می برد(همانجا). بالادری نیز، مانند این خیاط شروع فتوحات را از منطقه بصره آغاز می کند. همین انتخاب نخستین تناقض را در گزارش بالادری روشن می کند. وی با وجودی که داستانش را از ماجراهی مشنی شروع کرده است، اما نمی گوید که چرا روایت واقعی(تکمله دوم بخش اول) مبنی بر آمدن خالد ابتدا به حیره و نزد مشنی را، نمی پذیرد؟!

بخش دوم روایت مربوط به توضیح عبور خالد از مسیر شطّ دجله در شرق بطائیح به سمت کرانه های فرات تا صلح حیره است که آن هم با عبارت «فالوا» شروع می شود. چهار تکمله این بخش روایت های موجود در باب صلح حیره را شرح می دهد. بالادری به عنوان یک ادیب در یکی از این تکمله ها داستان درخواست خریمین اووس از پیامبر(ص) مبنی بر اینکه «اگر خداوند حیره را بر تو بگشاید دختر بقیله[رئیس یکی از قصرهای حیره] را به من بده»، چاشنی روایت خویش می کند(همان: ۲۴۱). علاوه بر این ظاهراً او قصد دارد نشان دهد مسلمانان عصر نبوی، از نیت رسول(ص) برای حمله به حیره خبر داشتند و لشکرکشی ابوبکر ادامه سیاست ناتمام پیامبر(ص) است.

بخش سوم مربوط به فتح بانقیا<sup>۱</sup> است. بالادری می کوشد از میان روایات متناقض، روایتی یکدست درباره حضور جریر بن عبدالله بجلی در این نبرد و صلح با اهالی بانقیا ازسوی او یا خالد ارائه دهد. به نظر می رسد او نهایتاً خالد را انتخاب می کند، اما بهاین دلیل که به روایات ابومخنف و واقعی بسیار اعتماد دارد، حضور جریر را کاملاً رد نکرده است و این نشان می دهد او خود را برای حل کامل تناقض های خبرها متعهد و ملزم نمی دارد(همان: ۲۴۱-۲۴۲). پنج تکمله بخش سوم به بحث مناطقی اختصاص یافته است که در سواد عهدنامه صلح دارند که خواهیم دید او به دنبال پاسخی به مشکل زمان خود در موضوع اخذ جزیه یا خراج است(همان: ۲۴۲).

بالادری در بخش چهارم، مسیر فتوحات خالد را پس از بانقیا تا آنبار( محل غله عجمان) بازسازی می کند. او خبر شیوخون خالد به سوق بغداد را رد می کند و با سه تکمله درباره مسئله فتح یا صلح آنبار این بخش را به پایان می برد(همان: ۲۴۲-۲۴۴).

بخش پنجم همراه با بیش از پانزده تکمله بازسازی فتح عین التمر<sup>۲</sup> و عملیات جنگی در

۱. ناحیه‌ای در نزدیکی کوفه.(حموی: ۱۹۹۵؛ ۳۳۱/۱)

۲. پادگان بزرگ عجمان که در صحراهای غربی فرات و جنوب هیت واقع بود(حموی: ۱۹۹۵؛ ۱۷۶۴؛ لسترنج، ۱۳۷۷: ۷۱).

مناطق و سکونتگاه‌های قبایل اطراف آن است. نویسنده خود را مؤلف به حل تمام اختلافات موجود در باب نوع فتح و هویت اسرای این ناحیه نمی‌کند؛ اما بیش از همه فتح عنوه عین التمر را برجسته کرده است (همان: ۲۴۵-۲۴۴).

بخش ششم و پایانی روایت به مبحث رفتن خالد از عین التمر به شام اختصاص داده شده است (همان: ۱۱۴، ۲۴۶). بلاذری ادیب در دو تکمله اول، دو شعر از اخباری‌ها حکایت می‌کند. محتوای این اشعار<sup>۱</sup> به نوعی این تفکر بلاذری را نمایش می‌دهد که او عملیات زمان ابوبکر را هموارکردن فتوح زمان عمر تفسیر می‌کند و مانند دیگر مورخان اسلامی آن را از دریچه عبرت می‌نگرد که هر حکومتی روزی به زوال می‌رسد. بلاذری با ذکر دو تکمله دیگر یکی مربوط به زمان حرکت خالد در ربیع الاول یا ربیع الآخر سال ۱۳ هـ و دیگری در ردّ این خبر که خالد از عین التمر به حیره و از آنجا به شام رفت، گزارش خود را از فتوح ایران در زمان ابوبکر به اتمام می‌رساند (همان: ۲۴۷).

ادغام روایت‌ها به قدری ماهرانه انجام شده که احمد بن یحیی و قایع زمان عمر را از اعزام ابو عیید ثقیفی به منطقه شروع می‌کند. او برخلاف ابن خیاط، در زمان عمر به فتوح بصره نمی‌پردازد. مناطق عملیاتی او به شدت با خلیفه نزدیک است. جز آنکه برخلاف او تاخت و تازه‌ای پس از یوم مهران را با ذکر اسمی مناطق غارت شده به جای مثنی به مسلمانان نسبت می‌دهد و سعی دارد تصویری اسلامی‌تر و جهانی‌تر از فتوحات ارائه دهد.

ابوحنیفه برخلاف ابن خیاط بصری و بلاذری بغدادی، عملیات نظامی خالد بن ولید را تنها به شطّ فرات و آن‌هم به ذکر ۴ منزل و ۳ عملیات محدود می‌کند. او بدون بیان نام راویان خود، روایت فتوح زمان ابوبکر را با واژه «قالوا» آغاز می‌کند. این روایت به هفت قسم تقسیم شدنی است: شیوع خبر ضعف «أرض فارس» با پادشاهی یک زن و آغاز غارت مرزهای «أرض عجم» در نواحی حیره و أبله از سوی مثنی بن حارثه و سویدین قطبه (قسمت ۱)؛ تقاضای یاری مثنی از ابوبکر؛ نامه ابوبکر به خالد بن ولید که از امر ردّه فارغ شده بود و امر او به جنگ با فارس و کراحت مثنی از انتخاب فرماندهی خالد به جای خود (قسمت ۲)؛ محاصره و صلح خالد با حیره (۳)؛ رسیدن نامه ابوبکر مبنی بر فرمان اعزام خالد به شام و جانشینی مثنی و عمر و بن حزم انصاری بر حیره (۴)؛ عبور خالد بن ولید از انبار و محاصره عین التمر، امان‌ندادن، قتل و اسیرگرفتن ایشان به سبب قتل یکی از یاران فرمانده (۵)؛ شیوخون خالد و قتل و غارت قبیله بنی تغلب و نمر و رسیدن او به شام (۶)؛ تداوم حملهٔ مغیره و عمر و بن حزم و غارت ارض سواد (۷) (دینوری، ۱۳۶۸: ۱۱۱، ۱۱۲). نقشه و جدول شماره ۳ این اطلاعات را نشان می‌دهد:

۱. تاخت و تازه‌ای سپاه مثنی و مسلمانان سبب هراس کسری، پارسیان و کافران و دلیری مسلمانان شد. درنهایت از گردش حوادث عبرت‌ها می‌توان آموخت که همه امور رو به نیستی می‌گراید (همان: ۲۴۷).

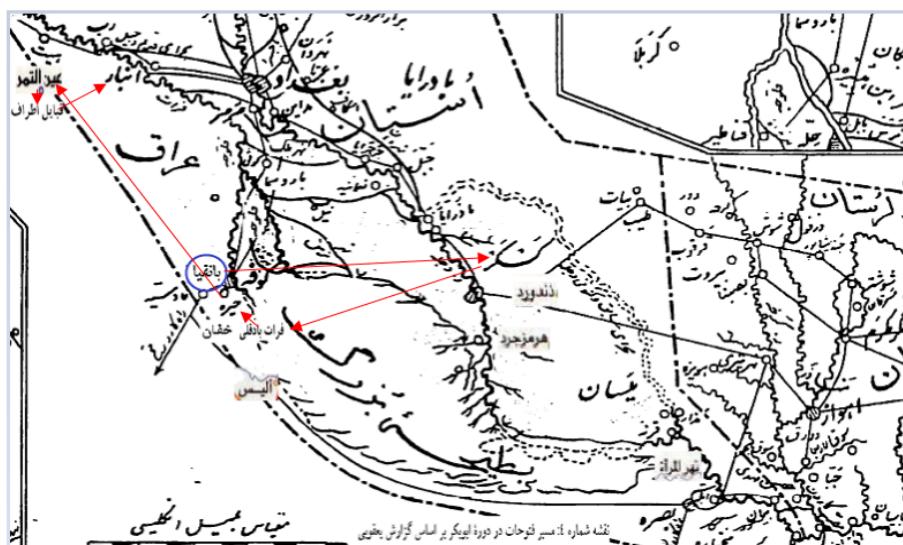
## ۲۴ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

جدول شماره ۳: منازل و مسیر فتوحات ایران در دوره ابوبکر بر اساس گزارش دینوری:	
منازل	نام منطقه: نوع برخورد: توضیحات:
۱	جیزه و ابله شیعیون و عاوات دهقانان هزار درهم / فرمان ابوبکر برای رفتن خالد به شام، به فرماندهی خالد توسط مشی و سوید
۲	عیور(سار) / نامشخص انبار
۳	محاصره عدم امن قتل و اسیر عین التمر (مسلسل) محاصره به دلیل شروع تبراندازی عجمان، به فرماندهی خالد
۴	عیور و شیعیون قتل و عنیمت قبیله بنی تغلب و نمر
	تداوی حمله و غارت توسط مشی و عمره بن حزم ارض سواد



یعقوبی بدون ذکر راویانش، فتح عراق را از رود فرات و ورود خالد به منطقه شروع کرده و آن را در ۸ منزل و عملیات نظامی شرح می‌دهد. جدول و نقشه شماره ۴ این مسیر را نشان می‌دهد:

جدول شماره ۴: منازل و مسیر فتوحات ایران در دوره ابوبکر بر اساس گزارش یعقوبی:	
منازل	نام منطقه: نوع برخورد:
۱	بانقیا فتح و اسیر توپوت خالد
۲	کسکر فتح و اسیر توپوت خالد
۳	درگیری با یکی از ملوک عجم (جانان) / هزم (شکست جانان و قتل یارانش)، به فرماندهی خالد
۴	فرات بادقلی چنگ شدید و فرار نعمان، به فرماندهی خالد
۵	خورنق و جیزه فروند در خورنق / صلح با مقدار ۷۰ هزار، فرمانده خالد
۶	بحث ارتداد و زکات / غزو شام ارسال نامه ابوبکر به خالد - حرکت خالد به طرف شام
۷	عین التمر محاصره و کشتن فرمانده (عقبه بن ابی هلال نمری)، به فرماندهی خالد قتل فرمانده (هذیل بن عمران) و اسیر توپوت خالد بنی تغلب و کنیسه یهود
۸	انبار عیور
۹	توج [نژدیک کازرون فارس] فتح و اسیر توپوت عثمان بن ابی العاص و عبدالقيس
۱۰	مکران و عواری آن فتح توپوت عثمان بن ابی العاص و عبدالقيس



همانگونه که در جدول دیده می‌شود، یعقوبی تنها به عملیات نظامی در مناطق مهم بستنده کرده که احتمالاً به سبب موجزگویی اوست. شیوه‌ای که در توضیح اماکن در البلدان هم دیده می‌شود(ن.ک. یعقوبی، ۱۴۲۲: ۷۱-۸۵) همچنین، مطابق با جدول، او قائل به عملیات نظامی در دو شط است. تنها ذکر کسکر(در ساحل دجله) نظم منطقی مسیرهای فتح متن او را بر هم زده است. او تنها مورخ این قرن است که از فتح کسکر سخن می‌گوید؛ درحالی که معقول نیست که خالد از بانقیا در نزدیکی حیره به ولایت مهم کسکر در شرق بطائح در ساحل دجله<sup>۱</sup> رود و پس از فتح آن، دوباره به ناحیه فرات بادقلی در کرانه فرات<sup>۲</sup> بازگردد. این تناقض در گزارش فتوحات پیش از قادسیه در زمان عمر و همچنین، در تطابق نداشتن برخی زمان‌ها در البلدان هم دیده می‌شود<sup>۳</sup>(یعقوبی، بی‌تا: ۱۴۳-۱۴۲، ۱۳۶-۱۳۴). قسمت پایانی روایت او یعنی فتوحات در شوّج و مکران بدون مقدمه و هیچ توضیحی بیان می‌شود که به لحاظ بُعد جغرافیایی و زمانی منطقی به نظر نمی‌رسد(همان، ۱۳۴).

۱. این ولایت محصول برج خوبی داشته و در چراگاه‌های آن بز، گاو میش و... پرورش می‌دادند(لسترنج، ۱۳۷۷: ۴۷). بطائح به معنی مرداب است و زمین پهناوری مابین بصره و واسط بوده که آنجا را آب‌های بسیاری فراگرفته بود(حموی، ۱۹۹۵: ۴۰۱).
۲. ناحیه‌ای در اطراف کوفه آتی(یعقوبی، ۱۴۲۲: ۱۴۶).
۳. با آنکه در فتوحات مسیر دجله از فرات جدا شده اما درگیری در مذار در مسیر شط فرات توضیح داده می‌شود(یعقوبی، بی‌تا: ۱۴۲-۱۴۳/۲) یا در تاریخ یعقوبی ساخت بصره در ۱۴ هـ و در البلدان در ۱۷ هـ ثبت شده است. (یعقوبی، ۱۴۲۲: ۱۷).

۲۶ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

### ۳. برجسته‌سازی‌ها و حاشیه‌رانی‌ها در محتوای روایات فتح ایران

خلیفه در روایت فتوح این دوره بیش از همه از واژه صلح(بار) و سپس فتح(۲بار) استفاده می‌کند. واژه صلح دو بار برای منطقه بصره و دجله و سه بار برای مناطق کناره فرات به کار می‌رود(همان: ۶۱-۶۲). در این میان مقدار مال الصلح مناطق به جز آثار ثبت شده، اما تنها تاریخ دقیق صلح آییس مشخص شده است. تاریخ خلیفه تنها متن در میان آثار تاریخ نگاری قرن ۳ هجری است که از صلح با آثار خبر می‌دهد(همان: ۶۲). در این گزارش کلمه «مسلمون» فقط یک بار(آن هم در روایت اول یعنی فتح ابله) آمده(همان: ۶۱)، واژه‌های «عجم»، «مشترک»، «فرس» و مانند آن برای ایرانیان و عبارت «هزمهم الله» هرگز استفاده نشده‌اند؛ درحالی که این واژگان در فتوح پیش از قادسیه در زمان خلیفه دوم برای مناطق عراق و شام به وفور به کار می‌رود(ن.ک. همان: ۷۱-۷۶). از این رو، این پرسش در ذهن شکل می‌گیرد که آیا ابن خیاط به فتوحات جدی در دوره خلافت ابوبکر بی‌اعتقاد بوده یا قصد نداشته است فتوح این دوره را در زنجیره گزارش فتوح بزرگ و مهم جلوه دهد.

خلیفه در روایت خود می‌کوشد گزارش عملیات منطقه بصره را با ذکر جزئیات بیان کند و منطقه فرات و کوفه آینده را به حاشیه براند. از میان ۷روایت، ۴روایت به بصره اختصاص داده می‌شود. مهم‌تر آنکه برخلاف متون دیگر قرن سوم ابن خیاط، قطبین قتاده سدوسی را در کنار نام خالد برجسته کرده و همزمان در ادامه گزارش، تنها یک بار نام مثنی را برده و توصیف‌ش را با غارت و شیوخون همراه می‌کند. او حاضر نیست نام حیره را ذکر کند، درحالی که نام ابله و بصره بسیار تکرار می‌شود. در فتوح پیش از قادسیه در زمان خلافت عمر نیز، فرماندهان بصره آشکارا برجسته شده و با عقیده معنوی دین در امر جنگ پیوند می‌خورند؛ درحالی که بر اختلاف و رقابت شدید مثنی با جریر بر سر فرماندهی سپاه(امری دنیوی) تأکید می‌شود(خلیفه، ۱۹۹۵: ۷۰).

در گزارش فتوح البلادان، واژه‌های «جنگ» ۵مرتبه، فتح ۶بار برای شش منطقه و صلح ۲۱ مرتبه برای چهار منطقه تکرار شده است. متن فتوح البلادان همانند تاریخ خلیفه در صلح با اهالی نهر المرأة، آییس و حیره با یکدیگر هم نظر، اما برخلاف آن به جای آثار، به صلح بانقيا اشاره دارد. بنابر روایت بلاذری، مقدار و شروط صلح با مناطق آییس و حیره مشخص بوده است. او با همه دقتی که در ارائه تصویری دقیق از تاریخچه فتوحات این زمان دارد، برخلاف ابن خیاط درباره تاریخ وقوع این عملیات سکوت کرده است. عبارت‌های «فرس»(۵ مرتبه)، «عجم»(۷ مرتبه) و «مسلمون و مسلمین»(۹ مرتبه) تکرار می‌شوند. نمایشنامه بلاذری از نخستین پیروزی(ابله) رنگ ایمانی به خود گرفته و جنگ، نبرد نیروهای کفر و ایمان روایت

می‌شود. او با ذکر جملاتی منسوب به خالد و کاربرد عبارت «قتل الله منهم بشراء، و غرق طائفه»<sup>۱</sup> میان غزوه‌های عصر رسول الله (ص) و زمانه ابوبکر پیوند برقرار می‌کند.

در مجموع، بلاذری یک روایت یکدست و متناسب با تاریخ خلافت بزرگ اسلامی عباسی را نسبت به دیگر مورخان معاصرش ارائه می‌کند که روایتشان رنگ و بوی تاریخ محلی دارد. او برخلاف ابن خیاط و دینوری افتخار فتوح این مناطق را نه به فرماندهان محلی و قبیله‌ای بلکه به فرمانده خلیفه اسلام (خالد) نسبت می‌دهد. او با هدف ساخت یک تاریخ‌نگاری خلافتی و جهانی نشان می‌دهد چگونه شبیخون‌های پراکنده زیر چتر پرچم اسلام و خلیفه وحدت گرفته و به امر فتوح منجر می‌شود. به همین دلیل همان‌گونه که بلاذری روایت بخش فتوحات شطّ دجله را با فرمان خالد به نصب قطبه بر نواحی بصره به پایان می‌رساند، بخش لشکرکشی‌های ساحل فرات را با انتصار مشنی بر ناحیه کوفه به انتهای می‌برد تا یکپارچگی خلافت اسلامی را به تصویر کشد (همان: ۱۱۴، ۲۳۹).

در اخبار الطول، واژه فتح ذکر نشده، نام «محاصره» برای دو منطقه حیره و عین التمر، کلمه «صلح» و مال‌الصلاح فقط برای ناحیه حیره و «غارت» با بیشترین فراوانی (۵ بار) به کار می‌رود. در این بخش، برخلاف فتوحات عصر عمر، واژه «کفار و هزمهم الله» به کار نرفته، به جای آن واژه‌های ارض فارس، ارض عجم، فارس بیان شده و کلمه «مسلمین» فقط برای شرط صلح حیره استفاده شده است (همانجا).

در این گزارش، برخلاف روایت بلاذری و ابن خیاط، نام مشنی (۸ مرتبه) نسبت به خالد (۵ بار) بیشتر بر جسته‌سازی شده است. البته بر جسته‌سازی مشنی با مسئله غارت و شبیخون پیوند می‌خورد. این بر جسته‌سازی تا جایی است که عملیات نظامی خالد بین اشاره به دو غارت مشنی و سوید از ارض سواد روایت می‌شود. او بیش از مورخان دیگر مسئله شبیخون و غارت مشنی و فرمانده خلیفه (خالد) را بر جسته می‌کند تا جایی که این پرسش در ذهن ایجاد می‌شود که آیا دینوری به فتح سواد در زمان ابوبکر اعتقاد داشته است. نگاهی به روایت او از عملیات نظامی مشنی تا پیش از قدسیه، می‌تواند راه‌گشا باشد.

دینوری فتوح زمان عمر را در دو بخش عملیات شطّ فرات و شطّ دجله (ناحیه بصره) شرح می‌دهد. در عملیات شطّ فرات واژه «فتح» به کار نمی‌رود و کلمات جنگ و غارت مشنی از مسلمانان بر جسته می‌شود. فرمانده خلیفه در حاشیه و نام مشنی با تکرار فراوان با قهرمانی و عامل پیروزی در جنگ‌ها پیوند داده می‌شود. در مقابل، واژه جنگ و فتح برای منطقه شطّ

۱. «فَقَالَ خَالِدٌ: أَحْمَلُوا عَلَيْهِمْ فَإِنِّي أَرِيَ هِيَةً قَوْمًا قَدْ أَنْقَلَ اللَّهُ فِي قُلُوبِهِمُ الرَّعْبَ، فَاحْمَلُوا عَلَيْهِمْ فَهْرَمُوهُمْ». (بلاذری، ۱۹۸۸: ۲۳۹)

دجله و ناحیه بصره به وفور استفاده شده است. اما در این ناحیه فرمانده عمر سبب موقفيت هاست و نام سوید فقط يك بار به کار می رود. برجسته سازی پیروزی های ناحیه حیره و مثنی به قدری زیاد است که دینوری روایت شطّ دجله را با این خبر به پایان می برد که زمانی که اخبار مثنی و پیروزی او در نبرد مهران به اطلاع سوید رسید، وی نیز از عمر طلب امداد کرد. نامه عمر به عتبه بن غزوan، فرمانده اعزامی خود به بصره نگاه دینوری را بهتر روشن می کند: تو اهواز را به خود مشغول دار تا توانند به یاری ایرانیان به ناحیه سواد عراق بروند(همان: ۱۱۶). این جمله اعتقاد دینوری را نشان می دهد که از نظر او در زمان ابوبکر برنامه فتحی در منطقه سواد نبوده و تنها زمان عمر این غلبه کامل می شود.

قالب ادبی ویژه ای در گزارش فتوح یعقوبی دیده می شود. قالب «صار ... فافتتحها و سبی من فیها» بارها در جملات تکرار می شود(یعقوبی، بی تا: ۱۳۱). در تاریخ او کشف زمان رویدادها مهم نیست؛ اما دقت و تلاش برای ثبت اسامی فرماندهان ایرانی انجام شده است(همان: ۱۳۳، ۱۳۱) و ازه «صلح» فقط برای حیره، کلمه «فتح» ۲ بار و «قتل» ۱ مرتبه و «قتل» ۳ بار تکرار می شود(همانجا). استفاده نکردن از کلمات «غارا و غنیمت» و اهمیت نداشتن حضور قبایل، احتمالاً جدی نبودن این نبردها را در ذهن نویسنده بازتاب می دهد.

این مورخ در انجام صلح با حیره و ذکر مقدار مال الصلح آن با مورخان هم عصرش هم نظر است. او همانند بلاذری و برخلاف دو مورخ دیگر نقش خلافت مرکزی و فرمانده آن خالد را برجسته می کند؛ اما مثنی را در حاشیه قرار داده و از سوید هرگز در دوره دو خلیفه(ابوبکر و عمر) نامی نمی برد(همان: ۱۴۲-۱۳۹، ۱۳۳-۱۳۱) تاریخ یعقوبی از دو منظر به/خبر الطوال شباهت و با دو متن دیگر تفاوت دارد: نخست آنکه همانند آن فتوحات بصره در عصر عمر روایت می شود(همان: ۱۴۳)، دوم آنکه به وضعیت دربار ساسانی توجه شده اما پادشاهی پوران و قدرت یابی رستم و فیروزان، دو فرمانده فرومایه، طبق گفته یعقوبی، را مصادف با فرمان عمر در گسیل ابو عییده ثقیه می داند. رویارویی بین دو گروه در زمان پادشاهی یزدگرد در نخیله رخ داد و به قدرت یابی اعراب در سواد انجامید(همان: ۱۴۲-۱۴۳).

یعقوبی در ذیل بخش فتوحات شام به تصمیم ابوبکر برای حمله و مشورتش با صحابة مدینه اشاره می کند؛ اما این تصمیم درباره عراق تا زمان قادسیه و تصمیم و مشورت عمر کاملاً مسکوت گذاشته می شود(همان: ۱۴۳، ۱۳۳-۱۳۲) همچنین برخلاف اخبار جنگ های ارتداد و شام در عصر ابوبکر و فتوح عراق در زمان عمر، واژه های «مسلمین» و یاری خداوند در این بخش استفاده نمی شود. این دو مسئله این نظر را به ذهن متبار می کند که به احتمال زیاد در بینش یعقوبی برنامه جدی برای حمله به ایران در زمان ابوبکر وجود نداشته است.

### وضعیت تاریخی تولید متون

چرا بی شبهات‌ها و تفاوت‌های یاد شده در روایات فتوح متون تاریخ‌نگاری قرن<sup>۳</sup>هـ در پرتوی تأمل در شرایط تاریخی قرن سوم فهمیده می‌شود که این بخش مقاله به آن اختصاص یافته است. تمامی این نویسندها به فضای عراق و ایران تعلق دارند، اما بلاذری در فضای بغداد و ابن خیاط و دینوری در بصره و ماهکوفه و احتمالاً یعقوبی در ارمنیه و آذربایجان به نگارش آثار خویش پرداختند. نگارش در مکان متفاوت، طبعاً مخاطبان یکسانی نخواهد داشت و این در تفاوت و شباهت جزئیات روایات مورخان تأثیرگذار بوده است. هرچند جز بلاذری ما از مخاطبان دیگر مورخان بی اطلاعیم، تلاش بر این است در ذیل سخن از عوامل مؤثر سیاسی، فرهنگی و اجتماعی قرن سوم، تأثیر مکان و مخاطبان احتمالی نیز در شیوه خاص بازنمایی فتوح در آثار هر یک از این مورخان نشان داده شود.

### ۱. آشتگی مالی خلافت در نیمه نخست قرن<sup>۳</sup>هـ

عباسیان از همان ابتدا در پی تشكیل یک خلافت یکپارچه و مقندر جهانی بودند و از تمام امکانات موجود برای ساخت آن بهره بردن. آنها برای کارآمدی و برپایی این نوع حکومت خیلی زود به ایجاد ارتشی قدرتمند و ثابت و نیز سیستم یکپارچه اداری و مالی دست زدند که لازمه آن داشتن درآمد مستمر بود. این درآمد به ویژه از طریق خراج و عایدات حاصل می‌شد. فتح صلح‌آمیز یک شهر منجر به دریافت مالیات جزیه و خراج جزیه‌ای می‌شد که با اسلام آوردن ساکنان آن شهر این نوع مالیات حذف می‌شد، اما حق خرید و فروش زمین همچنان باقی می‌ماند، لذا درآمدی ناپایدار بود. در نقطه مقابل اگر شهری به عنوانه (جنگ) فتح می‌شد، زمین‌ها و اموال آن جزء فیء و بیت‌المال مسلمانان محسوب می‌شد. حق خرید و فروش زمین منع و مالیات آن خراج بود که با مسلمان شدن ساکنان شهر حذف نمی‌شد و درآمدی مستمر برای حکومت به شمار می‌آمد. این نوع مالیات به سبب استمرار آن از اهمیت فوق العاده‌ای برخوردار بود (اجتهادی، ۱۳۶۳: ۱۸۰-۱۸۱، ۲۲۷-۲۲۹) پس وضع دقیق مالیات به ویژه خراج و عایدات سرزمین مرکزی خلافت یعنی عراق که سلطه خلیفه در آن منطقه بیشتر از نقاط دیگر بود، از دغدغه‌های مهم خلافت شد. تلاش برای حل مسئله خراج از زمان هارون‌الرشید با نگارش کتاب الخراج قاضی ابویوسف آغاز شد و در دوره اول خلافت عباسی با حمایت آنها از تولید کتب فقهی یحیی بن آدم (م. ۲۰۳) و قاسم بن سلام (م. ۲۲۴) استمرار یافت. این فقه‌ها گرچه تلاش داشتند وضعیت زمین‌ها به ویژه سواد عراق را بیشتر با تخصیص فصلی مستقل، حل کنند، باز هم مطابق با شیوه فقهی ارائه احادیث و احکام متناقض، وضعیت نوع مالیات برخی از شهرها

### ۳۰ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

بلا تکلیف باقی ماند(یحیی بن آدم، ۱۴۳۵: ۷۱-۷۷؛ قاسم بن سلام، ۱۹۸۶: ۱۱۶-۱۱۸، ۴۶-۴۷) در زمان عباسی به ویژه قرن ۳هـ مردم شهرهای مختلف سواد ادعای فتح به صلح را داشتند که ظاهراً این ادعاهای در بصره نسبت به کوفه بیشتر بود(شبانه، ۱۳۸۸: ۹۶).

با شروع دوره دوم عباسی و سلطهٔ ترکان و کاهش اقتدار خلافت، در کارکرد ساختار سیاسی و دیوانی اختلال زیادی به وجود آمد. در این زمان وزراء و دیوانیان بیت‌المال را چپاول می‌کردند و با تعویق پرداخت‌های حقوق سپاهیان، ترکان به اشارهٔ فرماندهان خود بیت‌المال را غارت می‌کردند. کسری فراوان بودجهٔ نیجهٔ آن بود. خلفاً تلاش کردند این وضعیت را سامان دهند و یکی از طرق آن دستور نگارش کتابی در زمینهٔ فتوح بود که این مهم به بلاذری، ندیم دربار سپرده شد. با آنکه بلاذری در بحث خراج مطالب خود را از مشیخهٔ فقیهٔ خود(قاسم بن سلام) گرفت، اما کتاب او یک مزیت عمدی نسبت به این کتب فقهی داشت و آن یکدستی بیشتر در جمع آوری روایات متناقض بود. امری که می‌توانست وضعیت خراج و مالیات مناطق به ویژه عراق را شفاف کند. برای این منظور او از روایات اخباری‌ها و سفرهایی که انجام داده بود هم بهره برد. میراث و تلاش‌های نویسنده‌گان این دوره از جملهٔ بلاذری در ترمیم اوضاع مالی و اصلاحات، در دوران خلافت معتمد و معتقد خود را نشان داد.<sup>۱</sup>

بلاذری تلاش کرد نوع فتوحات را روشن کند و سرزمین‌های مفتوح به صلح را به چهار منطقهٔ تقلیل داد، اما او هم نتوانست از روایات متعدد متناقض بگذرد؛ ازین‌رو در تکمله‌های خود از آنها سخن گفت. یکدست کردن او تلاش موفقی بود برای حل مسائل بغرنج در نوع مالیات؛ به ویژه در زمانی که نظم در دیوان مالی وجود نداشت. در مقابل، چون در این زمان، ادعاهای اختلاف مالکیت زمین در بصره بیش از کوفه بود(همانجا)، برخلاف بلاذری که در بغداد و برای خلافت مرکزی می‌نوشت، خلیفه و یعقوبی که مخاطبی همچون دستگاه خلافت نداشتند، دغدغه‌شان برای یکدستی روایات کمتر بود، به همین سبب تناقض بیشتری در متون آنها وجود دارد.

### ۲. بحران در ساختار نظامی خلافت

عباسیان کوشش کردند در راستای یک حکومت جهانی سپاهی مقندر به وجود آورند. اما در قرن ۳هـ نظامیان به خصوص فرماندهان ترک بر حکومت مسلط شدند و از اقتدار خلیفه به شدت کاسته شد. سرباز-بردگان به جای خلیفه از فرماندهان خود اطاعت می‌کردند. تجدید اقتدار خلافت یکی از اهدافی بود که در متون تاریخ‌نگاری و رساله‌های نظامی این عصر دنبال شد.

۱. برای اطلاعات بیشتر در زمینهٔ تغییرات دورهٔ این خلفان. ک. ناظمیان‌فرد، ۱۳۹۴؛ احمدی‌منش، ۱۳۹۴.

نگارش این رساله‌ها از زمان هارون آغاز شده بود و همانند کتب فقهی، ابوابی درباره قواعد جنگ داشت. محتوای این متون درخصوص نحوه تقسیم غنایم، لزوم پرهیز از خیانت در آنها و وجوب مشورت فرماندهان ترک بود. در این رساله‌ها با استناد به سیره نبی(ص) و خلیفة دوم به مخاطبان تأکید می‌شد که حق دخل و تصرف در نوع تقسیم غنایم بر عهده خلیفه است(درباره محتوای این رساله‌ها ن.ک. سوید، ۱۳۸۷: ۳۰۷-۳۳۱) از دیگر سو، مورخان این قرن در بازسازی خبر فتوح دوره ابوبکر با تأکید بر اینکه خلیفه فرمانده اصلی فتوح بوده و خالد و رؤسای تمام قبایل تحت امر نامه‌های وی در مدینه بودند، به مشکل زمانه خود پاسخ می‌دادند. به ویژه آنکه بلاذری تأکید دارد که خالد مال‌الصلاح حیره را بدون دخل و تصرفی به نزد ابوبکر در مدینه فرستاد(بلاذری، ۱۹۸۸: ۲۴۰) یعقوبی هم به ارسال اسرای عین التمر به فرمان خالد به نزد خلیفه اشاره می‌کند(یعقوبی، بی‌تا: ۱۳۳) بدین ترتیب مؤلفان این متون با برقراری پیوند میان اطاعت از خلیفه و موقوفیت چشمگیر سپاه اسلام در فتوحات زمان خلفای راشدین، کوشیدند تبعات عدم اطاعت از خلیفه را به مخاطبان زمانه خود گوشزد کنند.

### ۳. تسلط اندیشه درهم تنیده فرهنگ اسلامی و مقام خلافت

در این دوره در قرائت رسمی، پذیرش و تداوم فرهنگ اسلامی با تأیید نماینده سیاسی آن یعنی خلافت گره خورد و هر یک لازم و ملزم یکدیگر شناخته شدند. این امر به یک ارزش فرهنگی مسلط در جهان اسلام آن روز تبدیل شد. این ارزش از طریق حمایت نهاد سیاسی، تلاش نهاد دینی اهل حدیث و تأیید محدثان و فقهاء به عنوان نماینده‌گان علمی که در این قرن بر جهان اسلام سیطره پیدا کردند، در جامعه سده سوم نهادینه شد. در این راستا، عباسیان به کارکردهای دانش از جمله تاریخ‌نگاری برای تحکیم چنین ارزشی و توانایی اتصال آنان با تاریخ مقدس و مقبول گذشته مسلمانان پی بردن و به حمایت از آن پرداختند. این مسئله فقط در متون تولیدی در بغداد، مرکز جهانی علم اتفاق نیفتاد، بلکه به پایتخت‌های ایالات و مراکز سابق علمی چون بصره و کوفه که هنوز در این سده اهمیت داشتند، نیز نفوذ کرد(برای کوفه و بصره ن.ک. طحاوی، ۱۳۶۰: ۲۶-۲۲). در این فضای تقریباً تمام مورخان این سده با گرایش‌های مختلف، شعوبی، معتدل یا عربی، چنین خوانشی از فرهنگ اسلامی را پذیرفتند؛ از این رو می‌توان آنها را ذیل فرهنگ ایرانی اسلامی یا اسلامی عربی مطالعه کرد. نگاه این نخبگان تاریخ نگار مانند دیدگاه سران دانش فقهی و حدیثی به خلافت اسلامی به عنوان یک پیوستار در زنجیره تاریخ اسلام متمرکر شد. از این رو بحث عمده موضوعات تاریخ‌نگاری به مسائل سیاسی پیرامون خلافت به عنوان مظہر حفاظت از اسلام اختصاص یافت. به همین دلیل در روایت این مورخان عملیات نظامی قبایل در مزهای عراق نیز با خلافت ابوبکر و فرمانده‌بودن

او معنا یافت. به طور مثال بلاذری تداوم طبیعی حضور رؤسای این قبایل در سکونتگاه‌هایشان را با بحث نصب فرمانده به فرمان خلیفه پیوند می‌زند تا یکپارچگی خلافت اسلامی را به تصویر کشد. همچنان که این روایت نشان از شکل‌گیری یک تاریخ‌نگاری خلافتی و جهانی است که سعی در ارائه روایتی بزرگ‌تر از تاریخ‌نگاری قبیله‌ای و منطقه‌ای دارد. بیان او از تاریخ فتوح این دوره، تفسیر «والعاقبة للمتقين» و تاریخ رستگاری امت و خلافت اسلامی را بازتاب می‌دهد.

#### ۴. تفاخرهای قومی و رقابت‌های محلی ذیل پرچم فرهنگ اسلامی حاکم

با حمایت دانش وقت از حکومت بغداد و تلاش برای حفظ یکپارچگی آن، طبیعی بود مفاخرات قبیله‌ای و قومی به حاشیه رود و افتخارات خلافت اسلامی و عقیدتی پررنگ‌تر شود. با وجودی که با سیاست تمرکزگرایی و به دنبال آن توسعه شهرنشینی و تمدن، از میزان رقابت‌های قومی، قبیله‌ای و منطقه‌ای بهویژه میان کوفه و بصره کاسته شد، اما از میان نرفت. مطابق شواهد موجود در سده ۳هـ هنوز بقایای آن در این شهرها وجود داشت.<sup>۱</sup> همچنان که هنوز هم تفاخر قومی میان عرب و عجم مسئله جدی بود.<sup>۲</sup> اگرچه مورخان این بستر همگی کلیت خلافت اسلامی را پذیرفتند و اصل کتاب خویش را بر پایه آن تنظیم کردند، نگرش‌های قومی و قبیله‌ای مندمج در خودآگاه و ناخودآگاه تعلقات مکانی و پایگاه اجتماعی آنان، اثرات خود را در نحوه بیان جزئیات حوادث بر جای گذاشت.

فرهنگ اسلامی عربی در اثر بلاذری، ندیم دستگاه خلافت بغداد و خلیفه بن خیاط، اهل حدیث بصره<sup>۳</sup> و نیز، یعقوبی، کاتب و مولای بنی عباس پررنگ است. بخش فتوح کتاب‌های تاریخ خلیفه و فتوح البلدان بلاذری همانند آثار انساب الاشراف و طبقات آن دو محل مناسبی بودند که آنها بر جسته‌سازی قوم عرب را دنبال کنند (در این خصوص الدوری، بی‌تا: ۱۲۹، زکار، ۱۹۶۷: ۱۸۳-۱۸۱ و ظریفیان و صیامیان، ۱۳۹۱: ۱۳۱ اشاره‌های مختصراً دارند). اما چون بلاذری متعلق به کلان شهر بغداد است، به یک میزان به فتوح دو منطقه بصره و کوفه آتی توجه می‌کند. در حالی که خلیفه بصری نمی‌توانست از بندهای رقابت دیرینه و طوشن با کوفه

۱. حضور این رقابت‌ها در زمان مأمون ثبت شده است (ن.ک. صالح احمد علی، ۱۴۱۳: ۴۶) اما به جز منابع غیر تاریخ‌نگاری، به سبب سلطه ترکان و مشکلات داخلی خلافت، از چگونگی حضور آنها در نیمه دوم قرن ۳هـ اطلاعی در دست نیست.

۲. برای اطلاعات بیشتر (ن.ک. آذرنوش، ۱۳۸۷: ۱۲۷، ۱۲۲، ۱۸۱-۱۹۹)

۳. در این زمان به نظر می‌رسد بیشتر علمای بصره در حوزه‌های حدیث، فقه و تفسیر فعالیت داشتند (ن.ک. ناجی، ۱۴۰۷؛ مطلوب، ۱۹۸۲).

آزاد باشد. در مجموع محتوای روایت خلیفه از فتوح دوره ابوبکر و ادامه آن تا پیش از قادسیه یک خبر را به خواننده القاء می‌کند و آن اهمیت بیش از اندازه فتوح بصره در این دو بازه زمانی است. خلیفه تلاش می‌کند فتوحات این منطقه و فرماندهان عرب آن را شکوهمند و معنوی نشان دهد. در مقابل وی از مشنی و جریر بجلی از قبایل ساکن در اطراف حیره (کوفه آینده) یا نام نمی‌برد یا آنان را همراه با انگیزه‌های قتل و غنیمت، شبیخون و کسب منافع دنیوی توصیف می‌کند. درحالی که این خیاط در دوره عمر دوباره عنوانی مستقل برای فتوح بصره درنظر گرفت و حتی تأسیس بصره را به سال ۱۴ هـ باز گرداند. اما در واقعیت این سال، حوادث شط فرات را محدود به غارت‌های مشنی کرده و بدون توضیح یا اشاره به یوم مهران، تنها نزاع مشنی با جریر بر سر امارت دنیوی منطقه سواد را برجسته کرده است (خلیفه، ۱۹۹۵: ۷۰-۶۶).

در مقابل، ابوحنیفه را باید ذیل فرهنگ ایرانی اسلامی که در وطن او حاکم بود، مطالعه کرد. ابعاد سیاسی و فرهنگی جریان شعوبی در دینور فعال بود. در این سده سرخ‌جامگان در جریان قیامشان از این شهر به عنوان پایگاه خود استفاده کردند (کریمیان و دیگران، ۱۳۹۱: ۶-۵). همچنین یافته‌های سفالی قرون ۴-۱ هـ در منطقه دینور هنوز از تسلط تزئینات ساسانی در سفال‌های این مکان حکایت دارد. امری که نشان از تداوم فرهنگ ایرانی در آنجاست (همان: ۱۶) در زمینه فرهنگی، متونی با گرایش‌های ایران‌گرایی همچون اخبار الطوال در این شهر که یکی از مراکز مهم علمی به‌ویژه در زمینه ادب بود، تولید شد (برای اطلاعات بیشتر ن.ک. صبوری، ۱۳۸۸؛ معصومی و عبدالملکی، ۱۳۹۳: ۲۵۰، ۲۵۲، ۲۵۸). اهمیت ایران در اذهان مردم این منطقه چنان بود که دینوری برای هموطنان مخاطبیش جریان تاریخ فتح ایران را با ذکر اسباب ضعف دربار شاهنشاهی ساسانی آغاز کرد.

از طرف دیگر، تداوم رقابت‌های شهری و منطقه‌ای کوفه در دینور (ماه کوفه) سبب شد او همانند خلیفه از دریچه تفاخر منطقه‌ای به مراحل آغازین فتوح بنگرد. اما وی برخلاف این خیاط تصویری کم‌اهمیت از فتوحات منطقه بصره ارائه کرد. ابوحنیفه در عین برجسته‌سازی فتوح اطراف کوفه آتی، روایت فتح بصره در زمان خلیفه اول را مسکوت گذاشت. او درباره سرانجام غارت سوید از ابله، پیش از ورود خالد به منطقه، هیچ توضیحی نمی‌دهد. در گزارش فتح دوره خلیفه دوم هم نام سوید تنها یک بار در ذیل نام عتبه، فرمانده عمر مطرح شد. خبرهایی چون نامه عمر به عتبه برای مشغول داشتن مردم اهواز در جریان عملیات فرات، اعطای افتخار تمام جنگ‌ها و فتوحات به عتبه و نیاوردن نام سوید، برخلاف نام مشنی در حیره و همچنین، تأکید بر مشارکت بیشتر قبایل در فتوحات بصره پس از شنیدن خبر غنایم بسیار در این منطقه، همگی این پیام را به ذهن متبادر می‌کند که فتوح بصره در حاشیهٔ حوادث و تحت

۳۴ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

تأثیر فتح حیره به وقوع پیوسته است. شاید به همین دلیل است که برجسته‌سازی پیروزی‌ها در این منطقه بیش از آنکه مانند منطقه حیره و فرات نتیجه تلاش و رشادت مسلمانان و فرمانده آنها باشد، در اثر یاری خداوند ذکر می‌شود(دینوری، ۱۳۶۸: ۱۱۹، ۱۱۵).

همانطورکه رابینسون نیز، به درستی به آن اشاره دارد، یعقوبی ادیب و مورخی واقعاً پیچیده است(رابینسون، ۱۳۸۹: ۲۲۴، ۲۳۵) تناقض‌های روایت او از فتوح ایران به نسبت دیگر مورخان با وضوح بیشتری دیده می‌شود. یکی از دلایل این امر آن است که او زاده مصر بود<sup>۱</sup> و کتاب را پیش از سال ۲۶۰ هجری که آغاز سفرهای اوست، نگاشته و *البلدان* نتیجه آن سفرهاست. به همین علت دقت نظر او در ثبت مسیرهای فتوح عراق کم بوده است که البته بعدها هم چندان محل اعتمای مورخان بغداد واقع نشد. ابن‌ واضح جزء موالی بنی عباس و وفادار به این خلافت بود و در غیر عراق سکونت داشت. پس از دغدغه‌های هویت‌سازی و تفاخرهای قومی و منطقه‌ای بین النهرين آزاد بود. به همین علت وی دل مشغولی چندانی برای بزرگ‌نمایی فتوح دوره ابوبکر نداشت و برخلاف سه مورخ دیگر فرماندهان قایل بصره و کوفه، مثنی و سوید، را به حاشیه می‌برد و مانند بلاذری آسکارا نقش فرمانده خلافت، خالد، را برجسته می‌کند.

از طرف دیگر غیر منطقی ترین خبر روایت فتح ایران در دوره ابوبکر یعنی فتح توج و مکران از آن یعقوبی است که شایسته تأمل است. سبب این امر را باید در مخاطبان احتمالی ابن‌ واضح جست‌وجو کرد. به نظر می‌رسد وی کتاب تاریخش را در دربار طاهریان نگاشته است، زمانی که در ارمنیه و آذربایجان سکنی داشت(ن.ک. به پاورقی پیشین). در سال‌های نیمة دوم قرن ۳هـ فارس و کرمان عرصه جدال خلافت و طاهریان با والیان استقلال طلبی چون علی بن حسین، محمد بن واصل و یعقوب صفاری بود(یعقوبی، بی‌تا: ۲/ ۵۰۴، ۴۹۲-۴۹۸)؛ از این رو یعقوبی با ذکر این خبر به داعیان این منطقه یادآوری می‌کند که فتح آن به زمان نخستین خلیفه بازمی‌گردد. پس طبعاً در زنجیره پیوسته تاریخ مقدس خلافت، تنها خلیفه عباسی و مخدومان ابن‌ واضح یعنی طاهریان مشروعیت حکومت را در این منطقه دارند.

#### نتیجه

متونی که در این مقاله به بخش فتوحات آنها در دوره ابوبکر پرداخته شد همگی جزء آثار تاریخ نگاری محسوب می‌شوند. همین که در قرن سوم مسئله فتوحات ایران، در اولین مرحله انجام آن، در آثار چهار مورخ برجسته یعنی خلیفه بن خیاط، بلاذری، ابوحنیفه دینوری و یعقوبی

۱. محل تولد و زیستگاه اصلی یعقوبی دقیقاً مشخص نیست. این نظر برخاسته از مطالعات نگارنده است. برای نظرات مرتبط در این زمینه (ن.ک. بروکلمان، بی‌تا: ۲/ ۲۳۶، ۱۳۷۶؛ جعفریان، ۱۳۷۶، ۵۴؛ عزیزی، ۱۳۹۱: ۸۰-۸۵)

طرح شده است، خود گواه اهمیت این وقایع در نظر گاه مسلمانان قرون نخستین اسلامی است. فتوح نگاری هر یک از مورخان چهارگانه فوق با یکدیگر تشابهات و تفاوت‌های بسیار دارد. مسیر فتوحات و منازل مسلمانان در سواد عراق و فرماندهان عملیات در چهار متن فوق از نخستین و بارزترین این تفاوت‌ها و تشابهات است. در این مسئله، باید گفت که همه آنها کوشش می‌کنند یک روایت یکدست از فتوح این دوره در ذیل تاریخ خلافت ارائه دهند و هر کدام قالب ادبی بدیعی برای روایت خویش می‌سازند. همگی این تاریخ‌نگاران قائل به عملیات جنگی در ایران در عصر ابوبکر هستند، اما در اینکه برنامه فتحی در ذهن مسلمانان بوده، اتفاق نظر ندارند. در مناطق فتح شده نیز، همگی بر وجود عملیات در شط فرات، صلح با حیره و تعیین شدن مال‌الصلاح آن هم نظرند. از زاویه دیگر، به سبب انگیزه مشترک خلیفه و بلاذری در تأکید بر جنبه‌های عربی خلافت، منازل اشاره شده آن دو نسبت به دینوری و یعقوبی همخوانی و شباخت بیشتری دارد. همچنین توجه به چگونگی فتوحات و جزئیات آن نیز در نوشتار خلیفه و بلاذری بیش از دو مورخ دیگر است. نکته دیگر در بازنمایی متفاوت مورخان فوق در نحوه عملکرد اشخاص مهم و تأثیرگذار در فتوحات است. امری که علاوه بر بینش و تفکرات آنها، از مکان تولید متن، دوری یا نزدیکی به دستگاه سیاسی و البته مشایخ و راویان هر یک تأثیر پذیرفته است. دو نمونه بارز این مدعای خلیفه و دینوری هستند. روحیه عربی با محوریت برجسته سازی بصره، در اثر خلیفه و در نقطه مقابل، ایران محوری و ساخت تفاخر برای کوفه و ملحقات آن در فتوح نگاری دینوری غالباً است. درحالی که در دستگاه طاهریان می‌نگاشت، فارغ از دل‌مشغولی‌های مورخان بین‌النهرینی، نگران از دست‌رفتن سرزمین‌های مخدومانش در درون ایران بود؛ به همین سبب، متناقض‌ترین چیدمان از مسیر فتوح را عرضه داشته است. اما در این بین فتوح‌البلدان بلاذری یک استثناست. این کتاب در بغداد به نگارش درآمد و مخاطب آن نیز، دستگاه خلافت عباسی بود. با درنظرداشتن اوضاع سیاسی هم‌زمان با حیات بلاذری، موقعیت ویژه‌ او در دربار عباسی و مروری بر محتوا و چیدمان کتاب درخصوص فتوح دوران ابوبکر در این اثر می‌توان گفت وظیفه مهم بازنمایی فتوحات مسلمانان، به علت تأثیر شایان توجهی که بر مسائل سیاسی و اقتصادی جامعه آن روز داشت، به بلاذری واگذار شده بود. لذا او کوشید توصیفی یکدست از فتوحات مسلمانان ارائه کند و به طور غیر مستقیم به بسیاری از سؤالات فقهی مرتبط با خراج به خصوص در منطقه عراق پاسخ دهد. به همین دلیل متن بلاذری نسبت به دیگر متون هم عصرش به عنوان متن الگو پایدار ماند و در حمایت دستگاه قدرت بارها نسخه‌برداری شد.

۳۶ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

### کتاب‌شناخت

ابن خردناز، عبیدالله بن عبدالله (۱۳۷۱) *المسالک و الممالک*، سعید خاکرند، تهران: ملل با همکاری حنفاء.

ابوخلیل، شوقی (۱۴۲۵ هـ/۲۰۰۵ م) *أطلس التاريخ العربي الإسلامي*، دمشق: دارالفکر.  
اجتهادی، ابوالقاسم (۱۳۶۳) برسی وضع مالی و مالیه مسلمین از آغاز تا پایان دوره امویان، تهران: سروش.

احمدعلی، صالح (شوال ۱۴۱۳) «مفاحرات الكوفة والبصرة»، المجمع العلمي العراقي، المجلد الثاني والأربعون، الجزء ۲

احمدی منش، محمد (۱۳۹۴) «اصلاح ساختار دولت عباسی در نیمة دوم سده سوم»، پژوهش‌های علوم تاریخی، دوره ۷، شماره ۱ بهار و تابستان

آذرنوش، آذرتاش (۱۳۸۷) چالش میان فارسی و عربی، چاپ دوم، تهران: نی.  
بروکلمان، کارل (بی‌تا) *تاریخ الأدب العربي*، عبدالحليم النجار، الجزء ۳، قم: دارالکتاب الاسلامی  
بلادی، احمدبن یحیی (۹۸۸) *فتح البلدان*، بیروت: دار و مکتبة الہلال.

جابری، محمد عابد (۱۳۸۴) *عقل سیاسی در اسلام*، عبدالرضا سواری، تهران: گام نو.  
جعفریان، رسول (۱۳۷۶) *منابع تاریخ اسلام*، چاپ ۳، قم: انصاریان.

حاجی‌بابایی، محمود؛ علی زارعی، (۱۳۹۳) «جایگاه امور فرامادی در تحلیل فتوحات مسلمانان در ایران»، *تاریخ فرهنگ و تمدن اسلامی*، سال ۵، شماره ۱۵.

حضرتی، حسن (۱۳۸۷) *دانشن تاریخ و تاریخ‌نگاری اسلامی*، قم: بوستان کتاب.  
حموی، یاقوت، ابن عبدالله (۱۹۹۵) *معجم البلدان*، بیروت: دار صار.

خلیفه بن خیاط، ابو عمرو (۱۴۱۵ هـ/۱۹۹۵ م) *التاریخ*، تحقیق فواز، بیروت: دارالکتب العلمیه.  
الدوری، عبدالعزیز (بی‌تا) *نشأة علم التاریخ عند العرب*، بیروت: المطبعة الکاتولیکیه.  
دینوری، ابوحنیفة احمدبن داود (۱۳۶۸) *الأخبار الطوال*، تحقیق: عبد المنعم عامر، قم: منشورات الرضی.  
راوینسن، چیسا (۱۳۸۹) *تاریخ‌نگاری اسلامی*، مترجم: مصطفی س سبحانی، تهران: پژوهشکده حوزه و دانشگاه.

زرگری‌نژاد، غلامحسین (۱۳۸۳) *نهضت امام حسین(ع)* و قیام کربلا، تهران: سمت.  
زرین کوب، عبدالحسین (۱۳۹۲) *تاریخ ایران بعد از اسلام*، چاپ چهاردهم، تهران: امیرکبیر.  
زکار، سهیل (۱۹۶۷) «كتاب الطبقات خليفه بن خياط»، المعرفة، القسم الاول، العدد ۶۴.  
سعیدیان جزی، مریم (۱۳۸۶) «مشنی بن حارثه شبیانی و نخستین فتوح اسلامی در عراق»، *فصلنامه تاریخ اسلام*، سال ۸، شماره مسلسل ۳۰.

شبانه، رحیم (۱۳۸۸) «فتح البلدان فرهنگ‌نامه جغرافیای تاریخی»، *کتاب ماه تاریخ و جغرافیا*، شماره ۱۳۴.  
شهیدی، جعفر (۱۳۵۸) پس از پنجاه سال، تهران: امیرکبیر.

صبوری، فاطمه (۱۳۸۸) «پیشگامان تاریخ‌نگار ایرانی تا قرن پنجم هجری»، مشکوہ شماره ۱۰۲.

طحاوی، عبدالعلیم (۱۳۶۰) «البیانات العلمیة الإسلامية: ۱- بصره»، هدایة الاسلامیه، المجلد الرابع عشر، الجزء او.

ظرفیان شفیعی، غلامرضا؛ زهیر صیامیان گرجی (۱۳۹۱) «تاریخ‌نگاری اسلامی در روایت اهل حدیث نمونه موردنی: تاریخ خلیفه بن خیاط»، مطالعات تاریخ اسلام، سال ۴، شماره ۱۲.

عزیزی، حسین (۱۳۹۱) تقدیم و بررسی منابع تاریخی فتوح در سه قرن اول هجری، قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.

\_\_\_\_\_ (۱۳۹۱) «ابن واضح یعقوبی (م ۲۸۴ق) و آثار او در میراث مکتوب»، پژوهش‌های تاریخی، سال ۴، شماره اول (پ. ۱۳).

قاسم‌بن‌سلام (۱۳۹۸/۱۳۸۸م) الأموال، تحقیق: خلیل محمد هراس، قاهره: مکتبة الكلیات الازھریه.

قائیدان، اصغر (۱۳۸۴) «تاریخ‌نگاری جنگ در عصر اسلامی»، فصلنامه مطالعات جنگ ایران و عراق، سال ۴، شماره ۱۳.

\_\_\_\_\_ (۱۳۹۰) «تأثیر روایات ایام العرب بر مغازی و فتوح نگاری»، مطالعات تاریخ اسلام، سال ۳، شماره ۹.

کریمیان و دیگران (۱۳۹۱) «دینور از شکل‌یابی تا اضمحلال تاملی دیگر در عوامل موثر بر اضمحلال شهرها»، پژوهش‌های ایران‌شناسی، سال ۲، شماره ۱.

لسترنج، گی (۱۳۷۷) جغرافیای تاریخی سرزمین‌های خلافت شرقی، مترجم: محمود عرفان، تهران: علمی و فرهنگی.

محمودآبادی، اصغر (۱۳۸۰) «تاریخ‌نگاران و رویداد قادریه»، فصلنامه تاریخ اسلام، شماره ۷.

مطلوب، احمد (۱۹۸۲) «البصره فی تراث الجاحظ (القسم الثانی)»، کلیة الاداب جامعه بغداد، مجلد ۱۱، العدد ۴.

معصومی، محسن؛ محمد عبدالملکی (۱۳۹۳) «ایران‌گرایی در آثار مورخان ایرانی اسلامی در سده‌های سوم تا پنجم هجری»، پژوهش‌نامه تاریخ تمدن اسلامی، سال ۴۷، شماره ۲.

مغوث، سامی بن عبدالله بن احمد (۱۴۲۴هـ/۲۰۰۴م) أطلس الخلیفه بن ابی بکر الصدیق، الریاض: مکتبة العیکان.

ناجی، عبدالجبار (۱۴۰۷) «ریادة مورخی البصرة فی كتابة تواریخ شاملة»، کلیة آداب جامعة البصرة، العدد ۳۰.

ناظمیان‌فرد، علی؛ یاسمین حاتم‌الابراهیمی (۱۳۹۴) «کامیابی معتمد در مدیریت بحران مالی خلافت عباسی»، پژوهش‌های تاریخ ایران و اسلام، شماره ۱۶.

ناظمیان‌فرد، علی (۱۳۷۷) «فتح البلدان منبعی مستند در باب چگونگی فتح شهرها و کشورها»، کتاب ماه تاریخ و جغرافیا.

نولدک، تئودور (۱۳۷۸) تاریخ ایرانیان و عرب‌ها در زمان ساسانیان، مترجم: عباس زریاب، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی.

۳۸ / بازسازی روایت فتح ایران در دوره خلافت ابوبکر در آثار مورخان قرن سوم هجری / نیما باقری و ...

وأقدى، محمدين عمر (١٣٦٩ش) مغازى، مترجم: محمود مهدوى دامغانى، تهران، مركز نشر دانشگاهى.  
يحيى بن آدم (١٤٣٥هـ/٢٠١٤م) الخراج، صححه و مشروحه: القاضى الفاضل، الشيخ احمد، القاهرة: مكتبة  
الثقافة الدينية.

يعقوبى، احمدبن أبي يعقوب (١٤٢٢هـ) البلدان، محقق و مصحح: محمدامين ضناوى، بيروت: دارالكتب  
العلميه.

[بى تا] تاریخ، بيروت: دار صار.

**List of sources with English handwriting**

- Abū Ḥalīl, Šoqī (1425/2005), *Atlas al-Tārīk al-‘Arabī al-Eslāmī*, Damascus: Dār al-Fikr.
- Ādārtāš, Ādarnūš (1387 Š.), *Čāliš Miyān-e Fārsī va ‘Arabi*, Tehran: Niy. [In Persian]
- ‘Azīzī, Hossein (1391 Š.), *Naqd va Barrsī-ye Manābi‘ Tārīkī-e Fotūh dar Sa Qarn-e Avval-e Hīrī*, Qom: Pejūhišgāh-e Houza va Danišgāh. [In Persian]
- ‘Azīzī, Hossein (1391 Š.), “Ibn Vāzīl Yaqūbī va Ātār-e Ou dar Mīrāt-e Maktūb”, *Pejūhišhā-ye Tārīkī*, 4, No. 1 (13). [In Persian]
- Aḥmad ‘Alī, Shāliḥ (1413), “Mofākīrāt al-Kūfa va al-Basra”, *al-Majma‘a al-‘Elmī al-‘Arāq*, Vol. 24, part 3.
- Aḥmadīmanīš, Mohammad (1394 Š.), “Eṣlāh-e Sāktār-e Dolat-e Abbāsi dar Nima-ye Dovvom-e Sada-ye Sevvom”, *Pejūhišhā-ye ‘Olūm-e Tārīkī*, 7, No. 1, Spring and Summer. [In Persian]
- Bilādōrī, Aḥmad b. Yahyā (1988), *Fotūh al-Boldān*, Beirut: Dār & Maktaba al-Hilāl.
- Al-Dori, ‘Abd al-‘Azīz, *Naṣat al-‘Elm al-Tārīk ‘Ind al-‘Arab*, Beirut: al-Maṭba‘a al-Kātolīkīa.
- Dīnīvarī, Abu Hanīfa Aḥmad b. Dāvūd (1368 Š.), *Al-Akbār al-Tavāl*, Edited by ‘Abd al-Mon‘im ‘Āmir, Qom: Manṣūrāt al-Razī.
- Ejtihādī, Abulqāsin (1363 Š.), *Barrasī-ye Vażī Mālī va Māliyya Moslimīn az Aḡāz tā Pāyān-e Dorīy-e Omavīān*, Tehran: Sorūš. [In Persian]
- Hājjibābāī, Mahmūd; Zāri‘ī, ‘Alī (1393 Š.), “jāygāha Omūr-e Farāmādī dar Tahlīl-e Fotūhāt-e Mosalmānān dar Īrān”, *Tārīk-e Farhang va Tamaddon-e Eslāmī*, 5, No. 15. [In Persian]
- Hażratī, Ḥasan (1387 Š.), *Dāniš-e Tārīk va Tārīknigār Eslāmī*, Qom: Būstān-e Kitāb. [In Persian]
- Himavī, Yāqūt b. ‘Abd allāh (1995), *Mo‘jam al-Boldān*, Beirut: Dār Sādir.
- Ibn kordādhībī, ‘Obiyd allāh b. ‘Abd allāh (1371 Š.), *Al-Masālik va al-Mamālik*, translated by Saīd kākrand, Tehran: Milāl & Honafā.
- Jābirī, Mohammad ‘Abid (1384 Š.), *Aql-e Stāsī dar Eslām*, Translated by ‘Abdulrezā Savārī, Tehran: Gām-e No. [In Persian]
- Jafarīān, Rasūl (1376 Š.), *Manābi‘ Tārīk-e Eslām*, Qom: Anṣārīān. [In Persian]
- Ṅalīfa b. Ṅayyāt, Abu ‘Omar (1415/1995), *Al-Tārīk*, Edited by Foāz, Beirut: Dār al-Kotob al-‘Elmiyya.
- Karīmīān and et. Al (1391 Š.), “Dīnīvar az Šiklyābī tā Eżmīhlāl Taamolī Dīgar dar ‘Avāmil-e Moaṭīr bar Eżmīhlāl-e Šahr-hā”, *Pejūhišhā-ye Īrānsināšī*, 2, No. 1. [In Persian]
- Mağūt, Sāmī b. ‘Abdu allāh b. Aḥmad (1424/2004), *Atlas al-Ṅalīfa b. Abībakr al-Şidīq*, Al-Rīāz.
- Mahmūdābādī, Aşḡār (1380 Š.), “Tārīknigārān va Rūydād-e Qādisīyya”, *Faṣlnana-ye Tārīk-e Eslām*, No. 7. [In Persian]
- Ma‘sūmī, Mohsin; ‘Abdulmalikī, Mohammad (1393 Š.), “Īrāngarān dar Ātār-e Movariķān-e Īrānī Eslāmī dar Sadahā-ye Sivvom tā Panjom-e Hījri”, *Pejūhišnana-ye Tārīk va Tamaddon-e Eslāmī*, 47, No. 2. [In Persian]
- Maṭlūb, Ahmad (1982), “Al-Baṣra fī Torāt al-jāhīz (al-Qism al-Tānī)”, *Kolīyyat al-ādāb jāmi‘at Baġdād*, Vo. 11, No. 4.
- Nājī, ‘Abd al-jabbārī (1407), “Rīādat Movariķī al-Baṣra fī Kitāba Tavārīk Šāmala”, *Kolīyyat al-ādāb jāmi‘at Baġdād*, No. 4.
- Nāzīmīānfard, ‘Alī; Hātan la-Ebrāhīmī, Yāsamīn (1394 Š.), “Kāmyābī-ye Mo‘taṣid dar Modīriyat-e Bohrān-e Mālī-e kīlāfat-e ‘Abbāsi”, *Pejūhišhā-ye Tārīk-e Eslām va Īrān*, No. 16. [In Persian]
- Nāzīmīānfard, ‘Alī (1377 Š.), “Fotūh al-Boldān Manba‘ī Mostanad dar Bāb-e Čegūnigī-ye Fatḥ-e Šahr-ha va Kişvar-hā”, *Kitab-e Māh-e Tārīk va joḡrāfiā*. [In Persian]
- Qāidān, Aşḡār (1384 Š.), “Tārīknigārī-e jāng dar ‘Aṣr-e Eslāmī”, *Faṣlnama-ye Moṭāliāt-e jāng-e Īrān va ‘Arāq*, 4, No. 13. [In Persian]
- Qāidān, Aşḡār (1390 Š.), “Taṭīr-e Rivāyat-e Ayyām al-‘Arab bar Mağāzī va Fotūhnigārī”, *Moṭāliāt-e Tārīk-e Eslām*, 3, No. 9. [In Persian]

- Qāsim b. Salām (1388/1968), *Al-Amvāl*, Edited by қalīl Mohammad Harās, Cairo: Maktaba al-Kollīāt al-Azharīa.
- Saīdīān jazī, Maryam (1386), “Moṭanā b. Ḥāriṭa Šaibānī va Nakostīn Fotūḥ-e Eslāmi dar ‘Arāq”, *Faslnāma Tārīk-e Eslām*, 8, No. 30. [In Persian]
- Șabūrī, Fatima (1388 Š.), “Pīšgamān-e Tārīknigār-e Īrānī tā Qarn-e Panjom-e ḥijrī”, *Miškāt*, No. 102. [In Persian]
- Șabāna, RAḥīm (1388 Š.), “Fotūḥ al-Boldān Farhangnama-ye joḡrāfiyā-ye Tārīkī”, *Kitāb-e Māh-e Tārīk va joḡrāfiyā*, No. 134. [In Persian]
- Șahīdī, jafar (1358 Š.), *Pas az Panjāh Sāl*, Tehran: Amīr Kabīr.
- Ṭahāvī, ‘Abdul’alīm (1360 Š.), “Al-Bayyāt al-‘Elmiyya al-Eslāmīya: 1- Başra”, *Hidāyat al-Eslāmīya*, Vol. 14, Part 1 & 2.
- Ya‘qūbī, Ahmād b. Abī Vāzīlī (1892), *Al-Boldān*, Edited by Moḥammad Amīn Žonāvī, Beirut: Dār al-Kotob al-‘Elmīyya.
- Ya‘qūbī, Ahmād b. Abī Vāzīlī, *Tārīk*, Beirut: Dār Sādir.
- Zargarīnīzād, Čolām Ḥossien (1383 Š.), *Nehżat-e Emām Ḥossien (PBUH) va Qīām-e Karbalā*, Tehran: Samt. [In Persian]
- Zarīfān Šafī‘ī, Čolāmrežā; Štāmīān Gorjī, Zohair (1391 Š.), “Tārīknigārī Eslāmī dar Ravāyat-e Ahl-e Hadīt, Niμūna Mūridī: Tārīk-e қalīfa b. қayyāt”, *Motāliāt-e Tārīk-e Eslām*, 4, No. 12. [In Persian]
- Zarrīnkūb, ‘Abdulḥossein (1392 Š.), *Tārīk-e Īrān Ba’d az Eslām*, Tehran: Amīr Kabīr. [In Persian]
- Zikar, Sohail (1967), “Kitāb al-Ṭabaqāt қalīfa b. қayyāt”, *al-Marīfa*, Part 1, No. 64.

#### References in English and German

- Brockelmann, Carl (2016-19), *History of the Arabic Written Tradition*, trans. by Joep Lameer, Handbook of Oriental Studies.
- Le Strange, Guy (1905), *The Lands of the Eastern Caliphate: Mesopotamia, Persia, and Central Asia from the Moslem Conquest to the Time of Timur*, Cambridge Schmidt, Erich (1986), *Paleolithic Archaeology in Iran*, The American Institute of Iranian Studies, Monograph 1. Philadelphia, PA: The University Museum, University of Pennsylvania.
- Noldeke, Theodor (1973), *Geschichte der perser und Araber zur zeit der Sasaniden*, Leiden: E.J. Brill.
- Robinson, Chase. F. (2008). *Islamic historiography (Themes in Islamic History)*, Cambridge, Cambridge University Press.

## Remaking the Narrative of the Conquest of Iran in Abū Bakr's Caliphate in the Works of Historians of Third Century AH<sup>1</sup>

Nima Bagheri<sup>2</sup>  
Maryam Azizian<sup>3</sup>  
Leila Najafian Razavi<sup>4</sup>

Received: 2019/09/03  
Accepted: 2020/02/24

### Abstract

The early phases of conquest had a significant impact on the following centuries of the Islamic government. This impact made Muslims pay attention to the conquests. One result was integrating conquest news into historical writings. Because of temporal proximity, the narration of conquests of Iran in third-century historians' books such as Ibn Khayyat, Balādhurī, Dīnawarī, Yaqubi becomes importance. There are various similar and different narratives in these books, especially on the first caliph's conquests. Therefore, the study focuses on the methods that historians of the third century AH used for remaking the narratives of Iran's conquests and its relationship with the historical and political status of Abū Bakr's caliphate. The descriptive-analytical study showed that accepting the dominant Islamic culture, many of the historians tried to make Iran's conquest in line with the saint history of the Islamic Caliphate. However, their place attachment and social status pushed them towards specific considerations on ethnic pride and local and regional rivalries. They resulted in differences in describing details of the conquest narratives.

**Keywords:** Conquests of Iran, Abū Bakr's Caliphate, Islamic Historiography, Tarikh al-Yaqubi, Futūh al-Buldān, Akhbar al-Tival, *History Book of Khalīfa ibn Khayyat*

---

1. DOI: 10.22051/HPH.2020.27520.1378  
2. MA in History of Islamic Iran, Ferdowsi University of Mashhad, Email: nimabagheri1993@gmail.com  
3. Assistant Professor, Department of History, Ferdowsi University of Mashhad (Corresponding author), Email: maryamazizian@um.ac.ir  
4. Assistant Professor, Department of History, Ferdowsi University of Mashhad, Email: najafian@um.ac.ir  
Print ISSN: 2008-8841 / Online ISSN: 2538-3507